

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año VIII

Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 3010

OVIEDO.-Viernes, 3 de Octubre de 1930

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 2.329

## DIVERSAS NOTAS POLITICAS

A su regreso a Madrid, el general Mola dá cuenta al ministro de la Gobernación de su viaje a Barcelona

El Jefe del Gobierno desmiente el rumor relativo a la dimisión del ministro de Instrucción

### VISITAS A MATOS

El ministro de Fomento recibió la visita de los gobernadores civiles de Huesca y Logroño y del gobernador del Banco de España, señor Bas, al que acompañaba el señor Albarrán.

### DICE EL SEÑOR TORMO

Hablando de su visita al ministro de la Gobernación, el señor Tormo dijo que había ido a enterarse de los telegramas recibidos de Valencia con referencia a la actitud de los estudiantes.

En aquella Universidad, añadió el ministro, existen antiguas cuestiones y los estudiantes pidieron reunirse, de claro que lo harían sin autorización.

Como quiera que han pedido el correspondiente permiso a las autoridades académicas y se les ha concedido, la reunión se celebrará.

De Valladolid y Barcelona dijo que no sabía nada.

### EN GOBERNACION

Al general Marzo le visitaron por separado los ministros de Fomento e Instrucción.

Más tarde celebró el ministro de la Gobernación una detenida conferencia con el general Mola, que le dió cuenta de su reciente viaje a Barcelona.

### LO RECAUDADO POR LA HACIENDA

Según los datos telegráficos recibidos en el ministerio de Hacienda de las respectivas Delegaciones, lo recaudado por todos conceptos durante el mes último asciende a 308 millones 870.918 pesetas, lo cual supone un aumento de 18 millones 767.483 pesetas con respecto a igual mes del año anterior, y sumada esta cantidad al alza de los ocho meses anteriores, resulta que existe un aumento global en el presente año, comparado con el anterior, de 51 millones 335.226 pesetas.

### FIRMA DE HACIENDA

Jubilando a don José María Baytón, jefe de Administración de tercera clase y delegado de Hacienda de Valladolid.

Idem a don Angel Arce, de igual categoría, adscrito a la Delegación de Albacete.

### DISPOSICIONES DE LA "GACETA"

Nombrando a don Bernardo Rionda catedrático de Geografía e Historia de la Escuela Superior de Comercio de Gijón.

También publica el decreto relativo al funcionamiento del Centro oficial de Contratación, según el cual toda la Banca española está obligada a realizar sus operaciones de compra de divisas extranjeras por medio de dicha entidad, tanto al contado como a término.

Se citan instrucciones para la forma y hora anterior al cierre en que han de realizarse aquéllas.

### FIRMA DE GUERRA

Disponiendo que el brigadier don Fernando Valdivia pase a la primera reserva por edad.

Idem de varios Consejeros del Supremo y concesión de cruces.

### EL PRESIDENTE HABLA CON LOS PERIODISTAS

El general Berenguer pasó la tarde trabajando en su despacho. Luego le visitó el ministro de la Gobernación, con quien conferenció largamente.

Después despachó con el subsecretario de Justicia y el de la Presidencia, recibiendo a los generales Salas y Queipo de Llano.

A las diez de la noche recibió a los periodistas, a quienes dijo que no tenía noticias de provincias. La tranquilidad es completa, pues en su conversación con el ministro de la Gobernación éste no le había dicho nada.

—Sí—dijo un periodista—; hubo incidentes estudiantiles.

—No, no. Unas cosas sin importancia en Barcelona; y de todo lo demás no me parece que haya nada, al menos a mí no me dijeron nada.

Y luego, dirigiéndose a los informadores, agregó:

—¿Y ustedes qué me cuentan, qué se dice por ahí?

Un redactor de "El Debate" le dijo que se hablaba de la dimisión del ministro de Instrucción Pública, y el general, sonriendo, replicó:

—Eso es una fantasía; nada de dimisiones, señores.

Otro reportero audió a las declaraciones del general Berenguer publicadas en "El Sol".

—Claro—respondió el Presidente—. No he dicho más que lo que estoy diciendo desde que estoy en este puesto. Nosotros no tenemos secuestrada a la Corona; todo el mundo tiene perfecto derecho a acercarse a ella.

Confirmando luego el general Berenguer que mañana, a las cinco de la tarde, se reunirán en Consejo, tratando especialmente de asuntos del ministerio de Fomento, puesto que la reunión ha sido promovida atendiendo principalmente a ruegos del señor Matos.

### EN LA PRESIDENCIA

Al general Berenguer le visitaron en su despacho el presidente de la Diputación de Madrid y varios diputados que fueron a darle las gracias por su asistencia al acto de inaugurar la carretera de Morcuera, en la Sierra.

Después recibió el Jefe del Gobierno a los señores que forman el Consejo de Administración del Banco Hispano Americano.

### LA ACTUACION DE LAS IZQUIERDAS

Han sido remitidos al Juzgado por el Fiscal, todos los discursos pronunciados el domingo en la Plaza de Toros, a excepción del que corrió a cargo del veterano doctor Cárceles

### LOS ORADORES DEL DOMINGO, PROCESADOS

Madrid.—"El Liberal" publica el siguiente interesante suelto:

"A pesar del comedimiento con que se produjeron los oradores del gran comicio republicano, el fiscal ha denunciado al Juzgado los discursos, y los señores Abad Conde, Martínez Barrios, Marco Miranda, Marcellino Domingo, Manuel Azafia, Alcalá Zamora y Lerroux, serán procesados si el juez opina como el fiscal.

El único que se ha salvado ha sido el señor Cárceles.

No es de creer que prospere la denuncia del fiscal. Lo hemos dicho muchas veces y aún tendremos que repetirlo algunas más; estamos en período constituyente, porque la Dictadura dió al traste con la Constitución, y en estas circunstancias, puede y debe discutirse todo. Y así lo entendió el Gobierno, y así lo entendió el fiscal cuando fueron otros los oradores que enjuiciaron con sus discursos las más altas responsabilidades.

En asuntos de justicia, y menos si están relacionados con la política, no puede haber dos medidas. La ley debe ser igual para todos.

De la defensa del señor Alcalá Zamora se encargará el señor Ossorio y Gallardo".

### FELICITACIONES A LA DERECHA LIBERAL REPUBLICANA

En la Secretaría central de la Derecha liberal republicana, han facilitado una nota dando cuenta de que son tantas las adhesiones recibidas antes del mitin de la plaza de toros y muchas más las felicitaciones, después del acto, que en la imposibilidad de contestar a todos mandando el partido su agradecimiento, lo hace por medio de la Prensa.

## VUELVE A HABLAR ROMANONES

Y comentando las declaraciones de Berenguer dice que es verdad, que hacen falta políticos nuevos, pero que tampoco ahora hay ningún general como Prim y O'Donell

Madrid.—En una conversación que sostuvo esta noche un redactor de "El Sol" con el conde de Romanones, tomando como tema las declaraciones del general Berenguer publicadas hoy en dicho periódico, y transmitidas a LA VOZ DE ASTURIAS, el político liberal dijo:

—Coincido en la última parte de las declaraciones de mi querido amigo el general Berenguer. Ciertamente que hay que pensar en otros políticos que aporten nuevas orientaciones. Pero también hay que pensar que ya no hay ningún Prim, ningún O'Donell, ni otros generales. Aquellos se acabaron también.

Respecto a lo expuesto por el general Berenguer, a quien tengo por buen amigo, de que en el Parlamento habrán de salir hombres nuevos y hay necesidad de Cortes, he de decir que mi deseo es tan grande como el que expresa el Presidente, siempre que las Cortes sean lo más sinceras, rabiamente sinceras, según he dicho otras veces.

¿Que son convenientes los hombres nuevos? ¿Y quién lo duda! Hay que llevar al Parlamento hombres jóvenes, ya lo he dicho otras veces; pero no conformarse con que los electores los lleven por sí y comozcan su valor, sino que hay que ayudarlos de modo que a los jóvenes capacitados y de valor reconocido se les busque distrito y dólares.

Es decir, buscar para ellos distritos aunque haya que buscarlos con un candil.

Dice que no tiene apetencias del Poder... Ya lo sabemos. Pero el hecho de que mi buen amigo el Presidente del Consejo no tenga tales apetencias, no puede concederle el derecho de creer que yo las tengo. Bien lejos estoy de tenerlas... ¡Buenos están los tiempos para desear el Poder!

Además, yo ya he sido todo lo que se puede ser en España, y tres veces ocupé la Presidencia del Consejo. De modo que eso avala mis afirmaciones de que no tengo esas apetencias que quiere indicar o suponer.

Mi opinión no es de ahora, sino desde la fecha de la Dictadura, de que a las elecciones a Cortes deben preceder las municipales y provinciales. No es ésta solamente mi opinión; conmigo la compartían todos los que nos reunimos en Hendaya y algunos que no están dentro de nuestro sector político.

He dado revuelo mis declaraciones, ciertamente. Pero el general Berenguer no puede creer que yo ignore lo que propuse. Propugno lo que he practicado: que a la Corona no se le pueden dar consejos sino cuando son solicitados, y ya sé yo muy bien que si yo hubiese tenido intención de hablar con Su Majestad el Rey (ruego a usted que ponga Su Majestad, si estas declaraciones han de ser publicadas en el periódico. Y también agregue usted que Dios guarde), suponiendo que Su Majestad me concediera audiencia (no olvide poner la frase Su Majestad), no habría de encontrar, por parte del general Berenguer, ningún obstáculo.

Habla el Presidente del Gobierno de que no se hace propaganda por la Monarquía. Yo de mí sé decir que desde Junio no descanso, hago cuanto puedo y la intensificaré cuando lleguen las elecciones. Por mi parte he dado conferencias y he laborado con constancia. Precisamente porque me mueve, es por lo que se me ataca en la Prensa.

Claro es, que después de los años de lucha que llevo y de la experiencia adquirida, ello no me hace desviarme de lo que es mi deber.

Además, no se puede decir que los hombres políticos somos los que debemos realizar una labor de propaganda de cohesión entre la masa. En eso he de coincidir con usted.

### NOTICIAS DE BARCELONA

Llegan a la ciudad condal los repatriados de Santo Domingo, que resultaron arruinados por la catástrofe

### LA ESTANCIA DEL PRINCIPE DE ASTURIAS

Barcelona.—El Príncipe de Asturias permaneció a bordo del crucero "Príncipe Alfonso" hasta la una menos cuarto, hora en que se trasladó a Capitanía general, almorzando con el Infante don Carlos y familia.

LLEGADA DE REPATRIADOS  
A bordo del trasatlántico "Marqués de Comillas", han llegado 105 repatriados que proceden de Santo Domingo y que resultaron arruinados a causa del ciclón que devastó aquella República.

Se dirigieron al Gobierno civil, donde se les socorrió para que puedan continuar el viaje a sus provincias.

Los repatriados se han clasificado por ahora en tres grupos: uno se dirige a Palma de Mallorca, otro a Valencia y otro al Norte de España.

### UN MITIN PRO PRESOS

El domingo se celebrará en la plaza de toros Monumental, un mitin en favor de la libertad de los presos políticos.

Hablarán el director de "La

también el Gobierno un deber, y es el de emprender y hacer esa propaganda y esa cohesión. Yo no he visto que ningún Gobierno se mantenga a la expectativa de lo que los demás quieran darle hecho. En Francia, incluso el Presidente hace propaganda y labor política; y los ministros también. Si entre los días de la semana no pueden, porque su atención es requerida por la labor gubernamental, aprovechan para esa labor política tan interesante, los días festivos.

De modo... en fin; no quiero yo continuar en el tono profundo pero cordial que ha usado el Jefe del Gobierno. No, porque precisamente las circunstancias todas ofrecen un panorama político de España que debieran mover, no a se parar, sino a acertar cuanto sea posible a todos los sectores políticos, ya que reproches y comparaciones no son camino adecuado para ello.

Si yo tuviese intención de ofrecer mis respetos al Rey, a Su Majestad el Rey que Dios guarde (tengo interés en que ponga toda la fórmula, no lo olvide), ante esas declaraciones desistiendo de ello, porque creo que no son el camino adecuado que conduzca a la Cámara regia, ya que si lo hiciera estimaría que contrariaba, y yo no quiero producir contrariedades en ningún caso.

Luego, Romanones dió a su conversación otro giro, y el conde, jovial y travieso, comentó otras cosas que ya no son objeto de la información buscada por el periodista.

Nota de la Redacción.—El motivo de insistir tanto el conde de Romanones sobre el detalle de consignar la frase "Su Majestad que Dios guarde", obedece a que, con motivo de sus anteriores declaraciones, se le achacaba que hablaba del Poder moderador con excesiva confianza.

### LA ACTITUD DE LOS ESTUDIANTES

En la Universidad de Barcelona se producen nuevos pero pequeños incidentes al protestar por la detención de Maciá

### En Barcelona NUEVOS INCIDENTES EN LA UNIVERSIDAD

Hoy, primer día de clase, han acudido a las mismas muchas estudiantes, habiéndose reproducido algunos de los incidentes de ayer, que desde luego no han tenido el alcance que se les ha dado por algunas agencias tendenciosas.

En uno de los vestíbulos se advirtió un cartel que estaba redactado en catalán y que decía: "¿Qué os parece del caso Maciá?", para tratar de ello, mañana a las doce, en el Patio de Derecho".

Uno de los bedeles arrancó el cartel, pero los estudiantes lo reclamaron y poco después volvió a ser colocado.

Varios estudiantes acudieron en comisión al despacho del rector, siendo recibidos por el vice-rector, a quien pidieron autorización para reunirse mañana y protestar por la detención de Maciá.

El vice-rector manifestó a los estudiantes que para un acto político no podía concederles autorización, y los escolares parece ser que insisten en reunirse, temiéndose con este motivo que se reproduzcan los incidentes.

Desde luego todos los estudiantes han concurrido a las aulas y únicamente a la salida hubo gritos, vivas y muertas en catalán.

Los estudiantes piden, como decimos, la libertad de Maciá y son en su mayoría catalanistas.

### Cuidado con los pequeños!

Tres niños derraman una botella de gasolina y luego prenden una cerilla, muriendo todos abrasados

Melilla.—En la casa de un obrero en San Juan de las Minas, se hallaban tres niños de corta edad jugando debajo de la mesa, cuando aprovechando una distracción de los mayores, derramaron la gasolina que había en una botella y luego no se les ocurrió otra cosa que prender fuego con una cerilla.

Inmediatamente se produjo la natural explosión y los niños sufrieron tan graves quemaduras, que murieron los tres.

Las víctimas tenían cinco meses y dos de veintidós, pues eran mellizos.

### Por la baja de la peseta

Elevan el precio del pan en Donostia

San Sebastián.—A causa de la baja de la peseta, según dicen, los panaderos han acordado elevar el precio del pan, contando con la autorización oficial.

El gobernador civil ha facilitado una nota diciendo que la elevación consiste en que el pan de tres libras se venderá a peseta y que las piezas servidas a domicilio se recargarán en tres céntimos.

Los hoteleros realizan gestiones para formar una Cooperativa y fabricar ellos el pan directamente.

Por su parte los panaderos han amenazado con edificar hoteles económicos.

En general el aumento ha causado penosa impresión.

### Enfermo distinguido

Mejora el ministro de Justicia

Málaga.—El ministro de Justicia, que como se sabe, se encuentra en ésta enfermo, ha mejorado notablemente, hasta el extremo de que el próximo domingo se propone ya salir para Madrid y reintegrarse a su cargo.

### LA ACTITUD DE LOS ESTUDIANTES

En la Universidad de Barcelona se producen nuevos pero pequeños incidentes al protestar por la detención de Maciá

### En Salamanca SE REUNE EL CLAUSTRO DE SALAMANCA

Salamanca.—Se ha reunido la Junta de Gobierno del Patronato Universitario, tratando del decreto mediante el cual se reorganiza el Consejo de Instrucción y se coloca en franca preterición a la Universidad de Salamanca.

En tanto se resuelve la reclamación protestada, el Claustro hace constar su protesta.

### En la Bolsa

La cotización de la moneda extranjera

Madrid.—Según los datos facilitados en el Centro Oficial de Contratación, la cotización de las divisas extranjeras ha sido la siguiente:

Francos, a 37,95 y 37,85.  
Libras, a 49,95 y 49,90.  
Dólares, a 9,66 y 9,65.

### Donativo interesante

Se reciben los pabellones de los Estados Unidos

Sevilla.—Hoy se ha firmado por el alcalde y el cónsul de los Estados Unidos, la escritura haciendo cesión esta República a España de los dos pabellones que levantó para la Exposición.

Uno de ellos se destinará a escuelas y el otro a un cinematógrafo educativo.

UNA HISTORIA DE UNO DE LOS...

LOS RECLUTAS PARA EL AÑO PRÓXIMO

Se fija el cupo en noventa mil hombres y el sorteo tendrá lugar el día 12 de los corrientes, designándose los que corresponden a las Cajas de Asturias

Madrid.—El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica la correspondiente disposición fijando el número de reclutas que han de formar el cupo del año 1930.

A las Cajas de Asturias se destinan los siguientes reclutas: A la Caja 109, OVIEDO, corresponden, para el Norte de Africa y Sahara, un efectivo de 435 hombres, 767 para la Península, haciendo un total de 1.202.

TEATRO CAMPOAMOR. Mañana sábado. Sensacional y extraordinario ESTRENO de la gran superproducción «Fox» - Fuera de programa EL PRECIO DE UN BESO

Un automóvil atropella a una niña y huye, y los vecinos, exasperados, y con el juez al frente, detienen otro coche y agreden a los viajeros

MUERE EL CONDUCTOR. Santander.—En la carretera de Sarón a Villacarriedo, volcó un automóvil de los que prestan servicio de viajeros.

A UN ATROPELLO OTRO MATOR. Palencia.—En la carretera general y al paso por el pueblo de Perales, un automóvil de turismo atropelló a una niña a la que produjo lesiones de carácter leve.

RESULTAN DOS MUJERES MUERTAS. Santiago de Compostela.—En el sitio denominado Fiolla y a ocho kilómetros de esta capital, en la carretera de Santiago a La Coruña, se produjo un accidente a una camioneta al patinar ésta y alcanzar a dos transeúntes que hubieron de ser trasladados a esta para ser curados de varias heridas.

El juez mandó parar el vehículo y cuando se detuvo dió la voz de "¡A ellos!", lanzándose los vecinos con piedras y palos sobre los viajeros.

DE UN PROCESO FAMOSO. En una de las cajas de Serrán, en un Banco de Roma, se encuentra más de un millón de pesetas

Madrid.—En el Juzgado de Instrucción que entiende en el asunto de Serrán, se ha recibido un exhorto procedente de Roma, dando cuenta de que en el registro hecho por la Policía en una de las cajas que tenía depositadas en uno de los Bancos de aquella capi-

tal, el probado por supuesta estafa, han sido encontradas ochocentas diez mil pesetas y otra importante cantidad en divisas extranjeras.

Una buena noticia. Se confirma que existen pozos petrolíferos en Almería

Los de la Unión Monárquica. Se les prepara un buen recibimiento en Bilbao

Peligro. Ha vuelto a declararse en erupción el Vesubio

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Se solucionan definitivamente las huelgas en Galicia y no acaba de hacerlo la de transportes, en Málaga

EN MÁLAGA. Málaga.—La huelga del ramo de transportes sigue en igual estado. Además de los obreros del muelle han parado hoy los taxis y muchas camionetas.

EN MARÍN. Pontevedra.—Noticias de Marín dicen que ya se ha dado por acabado el conflicto allí planteado para protestar de los sucesos de Lugo y Santiago.

La fiesta de los toros. Una corrida aburrida en Barcelona

De unos sucesos. La vista de un proceso contra un abogado

Principado. S. I. E. Telefono 3303. Gran Compañía de Opera Italiana Franco Fionti

Salón Toreno HOY. A las 7 y 1/2. A las 10 y 1/2. Una comedia del mundo elegante con un argumento altamente sugestivo y una interpretación maravillosa a cargo del simpático BERT LYTELL y la guapísima GERTRUDE OLDMEAD

En Austria. La política de los nacional-socialistas

En Pontevedra es salvada una mujer que acababa de dar a luz

Vienna.—Un periódico dice que el partido nacional socialista, afiliado a la política de Hitler, se presentará seguramente a las elecciones.

Muere un novelista. Ha fallecido el popular escritor Luis de Val

Política francesa. Consejo de ministros de importancia

Desgraciado accidente. Al dirigirse al trabajo es arrollado y muerto por un carro

Los rumores que circulan en los Centros políticos dan por seguro que los cuerpos colegisladores reanudarán sus trabajos el día 4 de Noviembre.

LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.

LA SITUACION EN CUBA

Se acuerdan varias medidas importantes para garantizar el orden y el Presidente Machado pide a las Cámaras que se le confieran poderes especiales

La Habana.—El Presidente Machado reunió anoche a los ministros en Consejo extraordinario. Parece ser que los ministros expresaron la conveniencia de solicitar de la Cámara de Diputados y del Senado, confieran al Gobierno poderes extraordinarios para actuar en la capital.

El Consejo ha acordado suspender en sus derechos constitucionales a la ciudad y Municipio de la Habana, hasta después de celebradas las elecciones, allá para primeros de Noviembre.

Varios mineros ingleses muertos en una explosión de grisú.—Un atraco importante en Buenos Aires.—Grave accidente de aviación

EL GENERAL AGUILERA, MEJORA. Ciudad Real.—Hoy ha llegado a esta población, procedente de Argamasilla de Alba, el general Aguilera.

caparon más tarde con todo el dinero. La Policía practica gestiones para poder dar con el paradero de los ladrones.

LOS MIEMBROS DE LA PRENSA EXTRANJERA. Madrid.—En casa de Botín se reunieron esta noche, en una cena íntima, los miembros de la Prensa extranjera.

Grave explosión en una mina. Londres.—Comunican que en la mina de Brownhill ocurrió una explosión de grisú.

SE HUNDE UN EDIFICIO. Nueva York.—Se ha hundido un edificio de cuatro pisos, resultando sepultadas 13 personas.

Se refiere a la crisis económica de Italia y dice que en breve quedará resuelta. Roma.—En un discurso que pronunció Mussolini ante la Asamblea Nacional de Corporaciones, aseguró que si nada imprevisto ocurriera, tal como una guerra, e Italia ha hecho y hará cuanto sea posible para evitarla, podemos decir que estamos en marcha hacia la normalidad, para llegar a la cual aún habrán de pasar unos tres años.

DOS SENSIBLES PÉRDIDAS. París.—Ha fallecido el célebre cirujano de la Génère, miembro de la Academia de Medicina.

Grave accidente de aviación. Corbeil.—Un avión en que viajaban tres hombres y una mujer cayó violentamente a tierra.

EL GABINETE SERÁ DE UNA ESTRUCTURA COMPLETAMENTE NUEVA. Quito.—Se afirma que será nombrado ministro del Interior, sucediendo a Julio Moreno, Carlos Freire Larrea.

Comerciantes: LE INTERESA SIEMPRE LEER LA SECCIÓN DE ANUNCIOS ECONÓMICOS.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Los trámites que lleva el proyecto de construcción del nuevo Seminario, con cuya obra puede aliviarse la gran crisis obrera

El alcalde promueve el asunto de la construcción de un nuevo Hotel, para lo cual se celebrará hoy una reunión.—Se espera la visita del presidente del Comité nacional de Turismo

EL ENSANCHE DE LA ZONA SUROESTE

Se envía al "Boletín Oficial" el acuerdo del 12 de Septiembre aprobado para la modificación del proyecto de ensanche de la zona Suroeste...

UNA CONCESION

Se autoriza a doña Francisca Lago para colocar la tubería de desagüe en la casa número 14 de la calle de Guillermo Estrada.

A LA DIRECCION DE FERROCARRILES

Se envía a la Dirección de Ferrocarriles la instancia y planos de don Aquilino Mier, que quiere construir un cobertizo en la estación del Norte.

RECLAMACION DE CEDULAS

Ha sido desestimada la reclamación que contra la tarifa impuesta en su cédula hizo don José María Alonso, vecino de Siones.

LE DEBEN MAS QUE DEBE

Como a don Ramón Martínez Cabal, se le reclamaba por el Ayuntamiento 345,60 pesetas por el impuesto de una valla colocada en la calle del Paseo de Santa Clara...

CONTRA UN IMPUESTO

Las empresas hulleras de Veguín, Oloniego, Quintana y Bertrand, Hulleras de Amteva, etc., se dirigen al Ayuntamiento solicitando se deje sin efecto el impuesto del 3 por 100 del producto bruto de las explotaciones mineras...

Fíjese y verá

que cuando su marido, su novio o su amigo dicen, que guapa es «fulana» no es nunca porque sea más bonita que Vd., si no que es seguramente, porque dedica más tiempo al cuidado de su persona, porque se arregla más que Vd., fajas para adelgazar, Sostenes, Medias, Mantillas, Collares, Pulseras, Pasadores, Sortijas, Peinetas...

Vega, urla 32, oviedo

so el Municipio perdería más que lo que puede reportarle este ingreso.

PARA EL NUEVO MATADERO

Segue reuniéndose la Comisión especial del Matadero, imprimiendo gran actividad a los trabajos. Dentro de unos días se reunirá el Pleno para aprobar el último crédito para la terminación definitiva de las obras.

HACIA EL GRAN HOTEL

Hoy, a las once de la mañana, reunirá el alcalde en su despacho a las autoridades locales y personalidades de significación en las actividades de Oviedo, para ver si se consigue resucitar aquellos entusiasmos en pró de la construcción de un gran Hotel en esta ciudad.

EL PRESIDENTE DEL TURISMO NACIONAL

El alcalde nos anunció ayer que el día 7 del presente mes llegará a

Oviedo el presidente del Comité Nacional de Turismo, señor conde de la Cámara.

El señor Covián dijo después que hablará con este señor de varias cosas de interés para Oviedo, entre ellas de la construcción de este Hotel, del adquinado en la carretera de Oviedo a Colloto y del Museo provincial de arte asturiano.

EL AERODROMO DE LLANERA

Se viene hablando tanto de este Aeródromo de Llanera durante estos días, que ayer hubimos de preguntar al alcalde:

—¿Qué hay de este asunto? —En verdad nada. La base de León hace un proyecto modesto y en cambio del Ministerio mandan

Agua Cutánea CASTIBO

Limpia el rostro de impurezas un proyecto mediante el cual sería necesario comprar una extensión de terreno que abarcara medio Llanera.

De cualquier modo yo no desmayo y procuraremos encauzar de la mejor manera posible las aspiraciones de unos y otros.

LAS CERTIFICACIONES MEDICAS Y DE DEFUNCION

Creemos de interés para el vecindario advertir que siendo obligatorio el certificado de defunción para los enterramientos, tanto éstos como los de carácter médico, son facilitados en la Casa de Socorro.

SESION MUNICIPAL

Orden del día para la sesión que hoy celebrará la Permanente municipal: Lectura del acta anterior. Comunicaciones oficiales. Distribución de fondos para las obligaciones del presente mes.

Informe de Intervención, en expediente de reparación de la calle Independencia.

Idem idem en el de reparación de la calle de Campoamor.

Liquidación de obras en el cementerio del Salvador.

Propuesta de gratificación a médicos y practicantes.

Expediente de clausura de un local en la Fuente del Prado.

Idem de doña Felipa Alvarez, sobre denuncia de una cochiguera, en Trubia.

Idem sobre reforma de una casa en la calle de Bermúdez de Castro.

Idem de pobreza.

Instancia de don José Cueto, para reformar una casa en Foncalada, 2.

Idem de don José Laviada, para construir una casa en Pumarín.

Idem de don Joaquín Muñiz, para sustituir miradores en Uria, 60.

Idem de don Laureano Secades, para instalar maquinaria en Cabo Noval, 4.

Idem de don César Cadavieco, para reformar la casa número 33 de la calle Caveda.

Idem de don Manuel F. Barbón, para reformar un hueco en Santo Domingo, 12.

Expediente de arreglo de la calle 9 de Mayo.

para elevar un piso a una casa en Box.

Idem de don Angel Fuente, para construir una casa en Veguín.

Idem de don Manuel Alvarez, para construir un tendejón en Lavapiés.

Idem de don Vicente Fernández, para ampliar una casa en Villamiana.

Idem de don Guillermo Vázquez, para ampliar una cuadra en Otero.

Idem de doña Mercedes Cárcaba, para instalar un w. c. en Las Segadas.

Mociones. Cuentas.

En el Centro Obrero Conferencia del señor Martín

En el Centro de Sociedades Obreras de la calle de Aitámara, y organizada por la Juventud Socialista, dió el concejal del partido, Bonifacio Martín, una conferencia sobre el tema "El Socialismo ante el presente momento político".

El conferenciante disertó sobre el citado tema, trazando las orientaciones del Partido Socialista en los momentos presentes, recordando el último Congreso de Madrid y norma en él trazadas.

Terminó alentando a la juventud para que luche con el mismo entusiasmo de que vino dando prueba hasta la fecha.

El orador fué muy aplaudido al final de su conferencia.

En Lugones PROPAGANDA SINDICAL

Hoy viernes, a las seis de la tarde, se celebrará en el local de la "Casa de Remigio", situado en La Venta del Gallo (Lugones), una conferencia de carácter sindical, en la que tomará parte el presidente de la Oficina Asturiana de Organización y Propaganda Socialista, Bonifacio Martín.

Una ola de calor que asolará a Europa

Un sabio extranjero, cuyo apellido de difícil pronunciación no recordamos, anuncia una ola de calor de funestos resultados para el viejo mundo. Existe la creencia de que el sofocante calor de estos días es principio del fenómeno.

TODO EL MUNDO lee los anuncios de «La Voz de Asturias» y por esto son los que dan el mejor rendimiento

Naturalmente alarmados, quisimos oír la opinión de un poco conocido, pero muy sabio ovetense, quien nos dijo: —No hagan caso de peparruchas; por ahí, por fuera, están poniendo cátedra muchos señores que no tienen otro valor que el que nosotros necesitamos para pronunciar sus enrevesados nombres. El calor de estos días es debido, por una parte, al viento cálido reinante, y por otra, al enorme consumo que se hace de la nueva e inmejorable calidad de carbón que ahora expende Izquierdo. Teléfonos 3.807 y 1.166.

FABRICA DE ESPEJOS

ALMACEN DE LUNAS Y VIDRIOS

Molduras y marcos — Vidrieras artísticas — Gran surtido en cromos y oleografías de asuntos religiosos y profanos, reproducciones de los cuadros más famosos. Cristales de todas clases Secciones de detall, al por mayor y de colocación a domicilio JULIO G. BRAGA SAN JUAN, 8 — Teléfono 2484 — OVIEDO

De Sociedad VIAJES

Regresaron de recorrer importantes poblaciones de España, en viaje de novios, nuestros amigos don José G. Rosales y su distinguida y bella esposa.

—Salió para Madrid el ingeniero-director de los Ferrocarriles Económicos de Asturias don Antero Coronas.

—Después de una permanencia larga entre nosotros, sale de Oviedo con dirección a algunos pueblos de Santander, adonde piensa recoger temas líricos para su archivo, nuestro estimado amigo el musicólogo ovetense don Eduardo Martínez Torner, quien seguirá viaje después a Madrid.

—Ha salido ayer para Madrid nuestro distinguido amigo don Eduardo Gómez Llera en compañía de su esposa.

—Regresaron de Pravia, de veranear, el culto profesor de Instrucción primaria don José Fernández Fanjul y su joven esposa.

—Regresó de Extremadura doña Visitación Bayón, distinguida esposa de don Saturnino Calvo, comerciante de esta plaza.

—De Avilés, regresó a Oviedo don José Carrales y distinguida familia.

—Con el fin de posesionarse de su nuevo cargo, salió para Segovia la bella señorita Licenciada en Ciencias Alicia Soto Vázquez.

—De pasar la temporada, regresó de Pola de Gordón don Manuel Urdangaray y familia.

—Regresó de la Corte el ex concejal y presidente de la Cámara de Comercio don Rogelio Jove.

—Regresó a Oviedo, después de pasar una temporada en París, la simpática señorita Gala Borbolla.

—Regresó ayer a esta capital, procedente de Castilla, el subdirector del Banco Herrero, don Antonio Hidalgo, con su distinguida familia.

—Regresó a Madrid, después de pasar una temporada en esta con sus hermanos los señores de Botas, la bella esposa del doctor Vallejo (don Antonio) nacida Lolina Botas.

—Regresó a Barcelona, don Juan Botas Rodríguez, importante comerciante en la ciudad condal.

—Regresó de Madrid el señor marqués de Aledo.

—Salió con dirección a La Corte don Jesús Coronas, y su distinguida familia.

—Para el mismo punto, don Francisco Sánchez.

—También salió para Madrid el notable escultor don Manuel Laviana.

ENFERMA

Guarda cama estos días, por fortuna de leve enfermedad, la distinguida esposa de nuestro amigo el doctor de la capital don Pedro Miñor.

Celebraremos de corazón el total y pronto restablecimiento de tan distinguida dama.

DISTINGUIDO COMPAÑERO

Después de permanecer varios días en esta capital, donde cuenta con tantos afectos, regresó a Palencia, para hacerse cargo nuevamente de la dirección del importante rotativo "El Día de Palencia", el culto periodista y premiado poeta don Manuel González ("Antolin Caveda"), querido amigo nuestro.

FALLECIMIENTO

En el día de ayer ha fallecido en Navia, víctima de una repentina dolencia, don Lázaro Fernández, padre del prestigioso ingeniero agrónomo don Antonio Fernández, secretario de la Junta Regional de Madereros de Asturias.

Habíase hecho acreedor por la bondad de su carácter a las generales simpatías, siendo muy estimado por todo el pueblo de Navia.

Con tan triste motivo damos a la

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

En la cuesta de la Cabruñana vuelca una camioneta y resulta su conductor gravísimamente herido y otras tres personas más graves

En la tarde de ayer ocurrió en la cuesta de La Cabruñana, en Grado, un grave accidente automovilista, del que fueron víctimas cuatro ovetenses, uno de los cuales resultó gravísimamente herido, otro grave y los dos restantes con diferentes lesiones.

Con el fin de llevar unos muebles destinados a un establecimiento del pueblo de Cabruñana, salió de Oviedo la camioneta de la matrícula O. 7.136, conducida por su propietario José Alonso Rodríguez, vecino de Buenavista. Con él iban, sin duda para ayudarle en la faena de descarga, Manuel Alvarez González, de 34 años, casado y vecino de la Carretera del Cristo; Joaquín García González, de 32 años, casado y vecino de la Tendina Baja, y Alfredo Alonso Aguirre, de 26 años, vecino de Santa Marina de Piedra Muelle.

Sin novedad llegaron al lugar de la entrega de la carga y hacia las seis de la tarde emprendieron el regreso a la capital. El vehículo bajaba a gran velocidad, cuando al acercarse a una de las curvas de la cuesta, el conductor frenó fuertemente, lo que hizo que la camioneta, en virtud de la inercia y de la pendiente, diera la vuelta de campana.

Muy cerca del lugar del accidente se encontraba el sargento de la guardia civil del puesto de Grado, José Casado Palacios, que juntamente con el conductor de la camioneta, atribulada familia nuestro más sentido pésame.

CARLOS CASTAÑÓN, GANA EL CAMPEONATO DE TENNIS.

Se celebraron ayer los anunciados partidos de tennis, pero destacó por su importancia el "match" de campeonato de Asturias jugado por los indiscutibles "ases" del tennis Carlos Castañón y Jerónimo Ibrán. El encuentro resultó emocionantísimo, gustando la extraordinaria concurrencia del exquisito juego realizado por uno y otro contendiente.

El "match" fué ganado por Carlos Castañón, que otra vez vuelve a ostentar el título de campeón de Asturias después de una gran demostración de facultades que tuvieron en el "match" de referencia valentísima ejecución.

A las mil felicitaciones que recibió el nuevo "líder" del tennis regional, una la nuestra.

El tanteo habido en la disputa de los dos finalistas, fué el siguiente: 5/7 6/4 6/0 7/5.

Partidos para hoy

A las once de la mañana, C. Palacios-Marqués de la Fuente, contra Angeles Montes-J. Comas.

A la una, Gutiérrez-Coronado, contra Fano-Díaz.

A las tres, I. Masip-J. Buyla, contra C. Fresno-M. Fano.

A las tres, T. Cerra-C. Barthe, contra ganador del partido de las once.

A las cuatro, Buyla-Barthe, contra Buyla-Magnet.

A las cinco, ganador del partido de las cuatro, contra Sánchez-Blázquez.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña la señora doña Aurora Alvarez, joven esposa de nuestro buen amigo don Manuel Martínez, empleado del Ferrocarril Vasco-Asturiano.

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecto estado de salud, de lo que de todas veras nos alegramos.

Nuestra enhorabuena a los felices padres y a la abuela materna de la niña doña Engracia, del comercio de esta ciudad.

mente con el guardia de segunda Manuel Martín y Martín, prestaban a aquella hora servicio de vigilancia y que inmediatamente acudieron en socorro de los viajeros, logrando sacar de debajo de la camioneta a José Alonso y atender a los otros tres que tirados a un lado del camino estaban sin conocimiento.

En un coche de turismo que poco después pasó por aquel punto, fueron colocados los heridos para trasladarlos a la Casa de Socorro de Grado, en donde el médico don Manuel Valle les reconoció, prestándoles los primeros auxilios facultativos.

José Alonso Rodríguez, presentaba la fractura de la base del cráneo, siendo su estado grave. Manuel Alvarez García, tenía una herida contusa en el parietal izquierdo, de carácter leve. Joaquín García González, tenía contusiones en la cara y piernas. Y Alfredo Alonso Aguirre, la fractura de la clavícula izquierda y diversas contusiones, reservándose el facultativo el pronóstico.

Se avisó a Oviedo y de la capital salió otra camioneta para recoger a los heridos. A primera hora de la noche ingresaron en el Hospital, siendo instalados en la Sala de San Roque, José Alonso y Alfredo Alonso Aguirre, y Manuel y Joaquín, pasaron a sus respectivos domicilios.

La Garden-Party

Anoche se celebró con éxito excepcional la primera de las organizadas por la Sociedad "San Mateo"

Hosco el tiempo los últimos días de nuestros fiestas tradicionales, quiso ponerse a bién con los ovetenses en los primeros días del otoño.

Luzió el sol espléndidamente ayer, templó el ambiente y todo contribuyó a que la invitación que hizo la popular Sociedad de "San Mateo" para acudir a la fiesta nocturna celebrada en los magníficos solares de los señores de Herrejo, entre las calles de la Gran Vía y Cervantes, fué acogida con agrado, respondiendo a ella ampliamente.

Fantástico el campo de la "Garden-Party", como portada de revista moderna, cruzada de tirantes iluminados por los farolillos, que no desaparecen jamás de nuestras verbenas y fiestas de la noche; una churrería típica, cuyos puestos saltaban, en las últimas horas la gente joven y la que no lo es.

Flecos de patifones acariciando en el torbellino de los bailes; globos de mil formas elevándose de entre la multitud; librería de los fuegos de artificio; derrota de los ojos en el tronar de los "jazz-bands". Mil brujerías de sana diversión, que si no nuevas en Oviedo, ponen este año en su acogimiento popular una nota más de simpatía y de confraternidad de los ovetenses.

Que, ¡por cierto, no estuvieron solos, pues que los automóviles de pueblos hermanos, ocuparon las calles adyacentes al solar de la fiesta, así como de la capital acudió un público tan numerosísimo como selecto, en el que predominaron las bellas señoritas.

La fiesta, que duró hasta la madrugada, se repetirá hoy en el mismo sitio y aún con mayores alicientes, pues además de una gran orquesta de "jazz-band" y grandes gramolas, se instalará la Tómbola Pro-Infancia, que tantas simpatías tiene entre los ovetenses.

Entre las bellas señoritas que acudieron luciendo hermosos Mantones de Manila, resultaron premiadas Carmina Alvarez Fernández, Agustina Alvarez Fernández, Julia Fernández y Charito Alvarez de la Vega.

En resumen, un gran éxito, que estamos seguros ha de repetirse hoy.

«La Voz de Asturias» publica siempre la mejor y más extensa información telefónica

PARA TODO LO REFERENTE A PUBLICIDAD EN La Voz de Asturias DIRIGIRSE A LA AGENCIA "PUBLICITAS", URÍA, 68.

Se traspa en sitio céntrico de la calle de URÍA un gran local Para informes en esta Administración

# Informaciones de la Región

DESDE SAMA

## LISTA DE PERSONAS INCLUIDAS EN EL PADRÓN A LOS EFECTOS DEL ABONO DE LAS CÉDULAS

### CÉDULAS PERSONALES

Relación que ha recibido este Ayuntamiento, el día 29 del pasado, para ser incluidos en el padrón de Cédulas personales que ha de regir en el actual ejercicio, superiores a 25 pesetas, cuya clasificación ha sido hecha por el señor Inspector del Impuesto, para que en el término de diez días puedan los interesados, que a continuación se detallan, hacer las reclamaciones que crean justas:

Don José Colomar Jiménez, don Joaquín García Tuñón, don Ataulfo Pueyo González, don Manuel Fernández Llameza, don Benigno Fernández Fernández, don Aquilino Pueyo Cocaño, don Joaquín Soldevilla, don Julio Fernández García, de La Felguera; don Arturo Suárez Méndez, de Sama; don Tiburcio Ezama de La Felguera; don Alfredo García de la Torre, de ídem; don Manuel Brugos Díez de Sama; don Emilio Fernández Vaqueiros, de La Felguera; señora viuda de L. Marina, de Sama; doña Argeles Ordiz, de ídem; don Sabino Fernández González, de Ciaño; don José Villa, de ídem; don Tomás Zalaya Blasco, de ídem; doña Dolores Vigil, de ídem; don Manuel García B. Zuloaga, de Carbones de La Nueva; don Angel Prieto González, de ídem; don Fernando Núñez Pérez, de ídem; don Constantino Rocas García, de ídem; don Angel Suárez Llameza, de ídem; don Amalio García Rodríguez, de ídem; don Víctor Rodríguez Martínez, de Sama; don Manuel Miranda Ordiz, de ídem; don Celestino Rodríguez Álvarez, de Ciaño; don Marcelino Fernández Casal, de ídem; don Antonio Fernández Fernández, de Sama; don Faustino Díaz Menéndez, de ídem; don Manuel Castaño García, de ídem; don Nicasio Iglesias Zapico, de ídem; don Manuel Fernández Acero, de ídem; don Eladio Felgueroso Fernández, de ídem; don José González Lada, de ídem; don Benito Fernández Iglesias, de ídem; don Esteban Alonso Martínez, de ídem; don Rufino García Rodríguez, de ídem; don José García Zapico, de ídem; don Secundino Fernández Braña, de ídem; don Baldomero Ordiz Carcedo, de ídem; don Enrique López Peral, de ídem.

Don Fernando Suárez Calleja, de Ciaño; don Saturnino Sannmartín Fernández, de Sama; don Manuel García Lastra, de ídem; don Aquilino Zapico Zapico, de ídem; don Faustino Martínez Expósito, de ídem; don Sabino Fernández Zapico, de ídem; don César Álvarez García, de ídem; don Ignacio Pueyo Felgueroso, de ídem; don Faustino Fernández Felgueroso, de ídem; don Juan Álvarez Fernández, de Sama; don Avelino Palacios Vallina, de ídem; don Froilán García Huerta, de ídem.

Don Servando Sánchez Cabricano, de Barros; don Avelino Velasco Rozado, de Sama; don José Vella Espina, de La Felguera; don José María González y González, de La Felguera; don Jerónimo Menéndez, de Tuilla; don Marcelino Menéndez Uria, de La Felguera; doña Marina Fernández, de Lada; don Edelmiro Fuentes Róces, de La Felguera; doña Virginia Mayor, de ídem; don Juan Antonio Antuña García, de ídem; doña María Rodríguez Palacio, de Sama; don Iván Muñoz Mijá de Sama; don José Montes Noval, de Responedo; don Amador Suárez, de Sama; don José Núñez Ollario, de La Felguera; doña Cándida Fernández Paredes, de Sama; don David García, de Barros.

Don José Fernández Fernández, de Ciaño; don Francisco García González, de Santa Ana; don Faustino Menéndez García, de Quebrantada; don Constantino Rodríguez Castaño, de Santa Ana; doña Encarnación Coto Cases, de Barros; doña Carmen Fernández Argüelles, de La Felguera; doña Aurora Vázquez G. nzález, de ídem; doña Delfina Álvarez Aller, de ídem; don Aurelio Canga Gutiérrez, de El Puente; don Vicente García García, de La Felguera; don Jenaro Álvarez Rojo, de La Felguera; don Severino Braga Fernández de Tuilla; don Adolfo Vázquez García, de Gargantada; don Antonio Álvarez Suárez, de Lada; don Perfecto Zapico, de Cabaños; don Gerardo Fernández Argüelles, de Puente Carbon; don César González García de Ciaño.

Don José Antonio Suárez González, de La Felguera; doña María Balmori de Camino, de Sama; don Luis Alfayate Villanueva, de La Felguera; don Nicolás García Braga, de Lada; don Tomás Cueva de Ciaño; don Severino García, de La Felguera; doña Camila González, de La Felguera; doña Rufina Granda Lecue, de La Felguera; doña Anita Iglesias Carrocera, de ídem; don Manuel Alfredo González, Menéndez de Sama; don Juan Fernández Gómez, de ídem; don Gerardo García Zapico, de Torre de Abajo; don José Rodríguez García, de ídem; don Eugenio Cuervo Uria, de Vega; don Celestino Morán, de ídem; doña Marcelina Gutiérrez Sánchez, de ídem; don Primitivo Miranda Fernández, de Ciaño; don David Zapico de Pando.

En los exámenes últimamente celebrados obtuvieron muy buenas notas en sus estudios Pedrito Ce-

—También salió para Gijón la señora doña Nepomucena García.

—Llegó a esta, procedente de Avilés, la bellísima señorita Florencia Vázquez, empleada de la Casa Singer.





LA SEÑORITA

## OTILIA CIMADEVILLA GARCIA

Ha fallecido en Colloto el día 2 de Octubre de 1930 a los 21 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus consolados padres don Cándido Cimadevilla García y doña Rosalía García Valdés; hermanos doña Armin, don José, doña Argentina, don Francisco, don Cándido y doña Rosalía; tíos primos y demás parientes

Ruegan a sus amistades en omiendan a Dios en sus oraciones el alma de la finada, y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy viernes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Colloto, por cuyo favor les quedarán eternamente agradecidos.

peda, Hipólito Alvarez Aller, Antonio Salán Arias y Aquilino García Bongiovanni.

### EL ALCALDE CONVOCA A LOS VINATEROS

El Alcalde convocó a los vinateros del concejo a una reunión que se celebrará para tratar acerca del aumento de volumen de los vinos el próximo sábado a las once de la mañana, en la Alcaldía.

### Lada (Langreo) DE FIESTAS

En la parroquia de San Miguel se acaban de celebrar las tradicionales fiestas en honor de dicho Arcángel. Como en años anteriores, resultaron de un esplendor inusitado, viéndose honrados con la presencia de numerosos forasteros ávidos de presenciar tan importantes fiestas.

Hubo Misa cantada en la mañana del domingo, ocupando el púlpito un elocuente orador sagrado, saliendo seguidamente la acostumbrada procesión.

Todos los festejos fueron amenizados por la laureada banda municipal de Langreo que con tanto acierto dirige el maestro Pedrosa.

Se celebraron buenos partidos de fútbol, sorprendentes verbenas y todo lo necesario para complacer al más exigente.

Nuestra enhorabuena a los señores de la Comisión por el éxito obtenido.

### DE SOCIEDAD

Después de pasar en esta temporada han salido para Serín la señora doña Luisa Corlato, acompañada de su hijo el acudado comerciante de Madruga (Cuba) don José Martínez.

—También salió para Gijón la señora doña Nepomucena García.

—Llegó a esta, procedente de Avilés, la bellísima señorita Florencia Vázquez, empleada de la Casa Singer.

### MIERES CLASES GRATUITAS

La Asociación de Ayudantes y Capataces de Minas, sección de esta villa, viendo la necesidad de las clases para los alumnos de ingreso y primer año en la Escuela de Mieres, pone en conocimiento de los interesados que éstas, con carácter gratuito, han sido abiertas el miércoles.

### EL PRECIO PARA LA CARNE

Nuestra primera autoridad local, de acuerdo con los industriales carniceros de esta villa, ha fijado para la venta, durante el corriente mes de Octubre, los precios siguientes para la carne de ternera:

Primera: 6 pesetas; segunda: 4; y tercera: 2,50 kilo.

La carne de vaca no ha sufrido alteración alguna.

Estos precios regirán, como decimos, durante el mes de Octubre.

### SUBSISTENCIAS

Alberca de extremo tan interesante hemos de ocupar mañana un espacio en estas columnas. Tal como van las cosas actualmente resultará casi imposible la vida.

### ANIVERSARIO

Las misas que hoy se celebran en nuestra parroquia serán aplicadas por el eterno descanso del que en vida fué muy estimado vecino, el competente facultativo de Minas don José Feito que halló la muerte el pasado año en las minas de Barruelo (Palencia), donde desempeñaba dicho cargo.

Mañana, en el Convento, también se celebrarán misas por su eterno descanso.

A sus familiares, con tan triste motivo, renovamos el sincero testimonio de nuestro pésame.

### DE SOCIEDAD

Se encuentra entre nosotros, después de breves días de ausencia, el distinguido diputado provincial y culto abogado don Víctor Méndez Trelles, habiendo reanudado su interrumpida labor de bufete.

Pasa unos días entre nosotros la bella y simpática señorita Marujina Fernández, procedente de Oviedo.

Sea bien venida.

—Se encontraba ayer en Mieres el estimado joven y competente facultativo de Minas don Ramón Remabe.

—El activo secretario del Orfeón y muy estimado amigo don Manuel Álvarez Díaz nos comunica haber presentado su dimisión del cargo citado.

Esta determinación no ha dejado de sorprendernos, habida cuenta el cariño arraigado del señor Álvarez a nuestra Coral, que esperamos ha de servirle para volver de su propósito.

### REFORMAS EN EL INTERIOR DE LA PLAZA CUBIERTA

En ejecución de acuerdo plenario, la Alcaldía ha encomendado al arquitecto-director de obras municipales con fección, a la mayor brevedad posible, un proyecto completo de las obras necesarias en dicha plaza, para que la Pescadería pueda tener un apartado especial y convenientemente separado e independiente de los demás puestos, y para que redacte también un proyecto para la apertura de dos puertas latera-

DESDE SOTRONDIO

## SE ESTÁN REALIZANDO LAS OBRAS PARA LA CONDUCCION DE LAS AGUAS DEL RAIGOSO

### LA TRAJIDA DE AGUAS

Ya tenemos en el medio del pueblo ese pelotón de obreros que con gran actividad viene abriendo las zanjas y colocando tubería que nos traerán las ansiadas aguas del Raigoso. Todo a lo largo de la carretera está convertido en grandes trincheras que dificultan el paso.

### EL MERCADO DE GANADOS

El pasado miércoles se celebró el tercer mercado semanal de ganados, viéndose concurrir muchísimo, tanto de tratantes como de ganado.

Se hicieron gran número de transacciones a muy buenos precios, existiendo gran interés entre los vecinos del concejo porque este implantado mercado semanal continúa ya que los beneficios que redundan en favor del concejo son grandes.

El Alcalde señor Infanzón y el concejal señor Calleja fueron los encargados de hacer el reparto de los premios, que fueron otorgados a los señores siguientes:

A José Carrío, 25 pesetas, primer premio del ganado vacuno; a Valentín Noval, 15 pesetas, segundo premio, del ganado vacuno; a Tomás González, 10 pesetas, segundo premio, del ganado de cerda; a Balbino Fernández, 5 pesetas, tercer premio del ganado de cerda.

Faltan todavía algunos que no fueron a recoger el premio.

Además se entregaron 15 pesetas a don Vicente Díaz por haber hecho mayor número de transacciones y 10 pesetas a Antonio Iglesias

por traer mayor número de cabezas de ganado.

De mercado a mercado se nota mayor concurrencia de tratantes, prueba de que escogen a nuestro mercado como el preferido para sus transacciones.

### UN RUEGO

La Comisión de festejos de Sotrongio nos ruega pongamos en conocimiento de las personas que tengan en su poder talonarios de la rifa que organizó esta Comisión los entreguen o los hagan efectivos.

### DE SOCIEDAD

Después de pasar unos días al lado de sus familiares, salió para Bélgica el culto joven secretario del Consulado español en Bruselas don Graciano Canteli.

—Regresó a su casa de Blimea, después de pasar una temporada en un pintoresco pueblo de Castilla, nuestro querido amigo y colega don Secundino Miranda, acompañado de su apreciable familia.

—Han contraído matrimonio los apreciables jóvenes de esta localidad, de nuestra buena amistad, don Celestino Castaño y doña Chochita Suárez.

—También se unieron para siempre en el lazo del matrimonio los agraciados jóvenes don Manuel González y doña Nieves Escandón.

—Regresó de Campo de Caso la gentil señorita Selacina Argüelles.

—Se encuentra en esta pasando unos días la bella señorita de Campo de Caso Coronación Fernández.

—Pasa unos días en esta la simpática señorita Laurita Riera.

Argüelles.

¡Vecinos de Entralgo y cuantos pertenecéis a la parroquia no dejéis de haceros socios! ¡Por vuestro bien y por el de vuestro pueblo!

Ha quedado constituida la Directiva del modo siguiente:

Presidente, Manuel Díaz; secretario, Manuel González; vocales Ramón Suárez y Jesús Suárez.

Por acuerdo de la Directiva el dinero que se recaude se depositará todos los meses en la Caja de Ahorros del Banco Herrero.

### GRADO DE SOCIEDAD

Con motivo de las fiestas de Santa Tecla, que resultaron brillantísimas, hemos tenido el placer de saludar en San Justo al caballero y prestigioso don Silverio Fernández, a quien tanto debe su querido pueblo natal.

—También hemos saludado en el mismo punto al acreditado industrial don Aladino Díaz Suárez y a los simpáticos y alegres jóvenes Ramón G. Longoria e Indalecio Fernández, este último gran cantante de aires asturianos.

—Salió para Oviedo, con objeto de continuar sus estudios en el Seminario de aquella capital, el aplicado joven José Manuel Álvarez.

### FELICITACION

Se la enviamos muy cordial y sincera al celoso párroco de San Esteban de las Dorigas don Guillermo Álvarez, por la excelente organización de los esplendorosos cultos celebrados en su iglesia en honor de la milagrosa Virgen de Santa Tecla, tan venerada en aquellos contornos.

Igualmente nos es muy grato enviar nuestros parabienes a la bella señorita María Álvarez, hermana de tan ejemplar sacerdote, por la riqueza, el gusto y la sencillez con que sus delicadas manos supieron adornar el templo, en cuyo altar se destacaba, entre el esplendor de lu-

### Corresponsal

### Entralgo (Laviana) POR FIN...

Hace tiempo que en este pueblo se necesitaba la fuerza de voluntad suficiente para poder llevar a cabo lo que unos cuantos jóvenes, amantes de todo lo que signifique prosperidad y cultura, se ha propuesto realizar.

—Sin embargo, todo esto que ahora comento ya no se vé en Entralgo. ¿Por qué? Pues por la sencilla razón de que hoy día los pueblos necesitan de otros medios más atractivos que la gaita y el tambor.

—¿Cómo se consigue atraer a los forasteros? Muy fácil. Con un buen programa de festejos se despertará en todos aquella simpatía por la fiesta que no ha mucho todavía existía.

A conseguir esto están dispuestos unos cuantos jóvenes, y con tal objeto se ha formado una Sociedad de Festejos cuyo fin es el no cejar en su empeño hasta ver conseguidos sus proyectos.

### En el taller de ebanistería de Jesús Álvarez

Carretera de Santo Domingo, 13

Se vende un gran comedor estilo Renacimiento español, compuesto de aparador, trinchero, mesa comedor, ocho sillas, dos sillones, un arcón y lampara de mad. ra, todo completamente nuevo.

También se venden varias arcos stilo antiguo y un motor de tres caballos con muy poco uso.



## comodidad

Desde que mi señora usa el encáustico Alirón para los pisos y los muebles, los tengo mejor cuidados y trabajo muchísimo menos.

# aliron

es el producto preferido por las doncellas de las casas elegantes.

**Encáustico Alirón**  
HIDROFUGO Y ANTISEPTICO  
Producto ideal para la limpieza y conservación de suelos de madera, muebles, linoleums, baldosines, etc.

AVILES

LA SOCIEDAD DE FESTEJOS

En reunión celebrada el martes en el Ayuntamiento y convocada por el alcalde, ha quedado constituida la Sociedad de Festejos, siendo nombrada la comisión ejecutiva en la siguiente forma:

Presidente, el alcalde. Vice-presidente, don Enrique Suárez Álvarez. Secretario, don Juan del Campo. Vice-secretario, don Avelino Botamino. Tesorero, don Aquilino Fernández. Vice-tesorero, don Herminio Pérez.

Vocales, don Indalecio F. Balseira, don Vicente Suárez, don José González Valdés y don Vicente Suárez.

Dicha comisión saldrá hoy a visitar a los comerciantes y particulares para recabar el concurso económico para el florecimiento de la nueva y muy necesaria Sociedad de Festejos.

EN EL INSTITUTO

Con toda solemnidad y asistiendo las autoridades locales, ayer se verificó la apertura del curso 1930-1931, en el Instituto local.

Leyó la Memoria-Balace el secretario accidental de dicho Centro de enseñanza don Ramón García García; pronunciando también un pequeño discurso, dedicado a los escolares, el alcalde señor Arias y R. del Valle.

Terminó el acto declarando abierto el presente curso, el director del Instituto, señor Muñiz Álvarez.

DE SOCIEDAD

Por don Antonio Núñez, depositario de Fondos municipales de este Ayuntamiento, y para su hijo don Víctor, ha sido pedida la mano de la bella señorita Gloria Fernández, de estimada familia de Pravia.

La boda quedó concertada para en breve. Adelantamos al futuro matrimonio nuestra más cordial enhorabuena, que hacemos extensiva a las respectivas familias.

Con su señora esposa e hija regresó de Santa María de Nava (Palencia) nuestro distinguido amigo don Juan Ruiz de Huidobro, alto empleado de la Sociedad Huilera Española en esta villa.

Ha salido para Madrid doña Paquita G. Tuñón, viuda de Costi.

SUCESOS LOCALES

En la Cruz Roja fué curado ayer el niño José Álvarez, de 8 años de edad, quien al caerse casualmente al suelo en la vía pública, se causó una herida en la región frontal. Leve.

Por un oficial y dos sanitarios de dicha benéfica Institución, fué trasladado ayer en una camilla rodada, desde la estación del ferrocarril del Norte al Hospital de Caridad, el enfermo Conglado.

CONCESIÓN DE UNA MEDALLA

Le ha sido concedida la medalla de plata, de segunda categoría, de la Cruz Roja, al entusiasta jefe de ambulancia de dicho benemérito Cuerpo, don Jesús González Rodríguez.

ASCENSO

Ha sido nombrado oficial de ambulancia el sub-oficial don Rafael González Rodríguez.

Señorita

Joven, buena presentación y referencias se necesita para trabajar a comisión, en plaza visitando particulares y comerciantes; los productos de la casa W. G. PETERS.

Dirigirse únicamente por escrito, a Caveda, 5, Oviedo.

BANCO GIJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48, GIJÓN. Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa. Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA. Intereses tres y medio por ciento. Reintegros a la vista. Consignaciones a vencimiento fijo. A seis meses, 3 1/2 por 100. A un año, 4 por 100.

CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

ACUERDOS DE LA COMISION PROVINCIAL

Se aprueban certificaciones de obras y de jornales

OBRAS PÚBLICAS

Se acordó aprobar la certificación de obras ejecutadas por el Ayuntamiento de Siero en el camino vecinal de Pola de Siero al límite con Sariego, importante 4.290,49 pesetas.

También aprobó otra de obras ejecutadas por el contratista don Aurelio Álvarez, en la conservación de la carretera de San Juan de Beleño a la de Sahagún y las Anriondas, importante 2.305,36 pesetas.

Se aprobó la cuenta de gastos de estudio de los caminos vecinales de Coaña a Coba, trozo primero de Coaña a Lebreo y del Muelle de Castropol al Campo de San Roque, importante 4.941,76 pesetas.

Se aprobó la relación de jornales invertidos, por administración, en el camino vecinal de Cartavio, en la carretera de Villalba a Oviedo, a la de Jario a Ortiguera, cuyo importe asciende a 3.729,14 pesetas.

Y la cuenta de gastos ocasionados en la construcción de la carretera de San Julián de Box a Ollo-

niego, llevadas a cabo por el desajustista don Antonio Mortera, que asciende a 16.955,50 pesetas.

Se aprobaron las cuentas de los honorarios devengados por los peritos en la tasación de las fincas rústicas situadas en el concejo de Villanueva de Oscos, que han de ser ocupadas con la carretera de Villanueva de Oscos a San Martín de Oscos, importante 1.935,40 pesetas.

Se aprobó otra relación de jornales de obras en la carretera de Pola de Siero a Bendición, importante 450 pesetas.

Passar a la Ponencia de Fomento el proyecto del camino vecinal de la carretera de Gijón al Musel a la de Adanero a Gijón.

Informar favorablemente el proyecto de línea de transporte de energía eléctrica desde Cangas de Onís a Infesto, presentado por "La Electra del Viesgo".

DE BENEFICENCIA

Se acordó admitir en la Casa de Caridad de San Lázaro a Modesta Taboncas Pérez, de El Franco.

Sección por palabras

IR A LOYENTES! ¿Teneis vuestro aparat estropeado o deseais adquirirlo por precio módico? Dirigios a Trascorralles (Relojeria).

PIANOS 50 pesetas mensuales. Auto-pianos, Gramofonos, Discos, el mayor surtido. Casa Blanco, Oviedo.

ACADEMIA DE CORTE y confección, por el sistema más moderno, Magdalena, 11, tercero.—Oviedo.

MOLDURAS artísticas talladas, esculpidas, etc. «Dölkens». Exclusiva en Asturias: Velarde y Alvarez. Azcárraga, 28.—Oviedo.

MARTIN FRIGOLA. — Muebles, grandes almacenes. Plaza de la Catedral, Oviedo.

SEÑORAS: Gran Salón peluquería y perfumería Nuria. Ondulaciones permanentes a una peseta Bigudi, Marcel, Manicura, Tintes, Cortes de pelo. Dirección: Discipula Vasconcel. Principado, 4, bajo. Teléfono, 3146. Oviedo.

FAROS Marsall, tamaño grandenísimos, trilluz, simineuvos se venden. Razón Marques de Santa Cruz, 3, primeroderecha de 11 a 1.

POR cambio de negocio, traspaso acreditado Bar con vivienda, sitio céntrico de Oviedo. Razón: Publicitas.

POR NO PODER atenderlo se arrienda o traspasa establecimiento, comidas y bebidas, tiene amplio patio y gran bolera San Lázaro, 31. También se arrienda un local para industria o garaje.

FARMACIA se vende plaza importante Asturias. Informes: Publicitas, Uria, 68.

PIANO. — Por tener que ausentarse su dueño, se vende un piano cuarto de cola, hermosas voces, por la cuarta parte de su valor. Informar: González del Valle, núm. 9, primero, derecha.

JOVEN conocimientos generales se ofrece para despacho, viaje o cargo andalugo. Pocas pretensiones. Razón: Publicitas.

CLASES de mecanografía, invento Vidali; cursos en un mes; taquigrafía; cursos rápidos. Carretera de Gijón, 22.

CEDO GABINETE barato a persona formal, que coma por su cuenta; tiene entrada independiente. Para informes en Publicitas.

SE VENDE casa de planta baja, buen sitio, en 3.000 pesetas. Para informes «Pachin», comidas. Posada Herrera.

MAESTRO.—Se necesita maestro nacional para regentar escuela. Ofertas al número 4840. Publicitas.

SE NECESITA oficial de peluquero que esté bien impuesto en el oficio, en la peluquería de Morán. Campomanes, 3.—Oviedo.

PIANO, comedor, despacho y otros muebles seminuevos, vendo. De tres a cinco, San Francisco, 6, principal.

ZAPATERO, se necesita un buen operario. San Juan 13.—OVIEDO.

SE TRASPASA con o sin existencias, acreditado establecimiento de ultramarinos, en el centro de Gijón. Informar: Félix Alonso, M. Marina, 5.—Oviedo.

SE VENDE maquinaria completa para fabricación de Pastas alimenticias. Informes Publicitas.

SE NECESITAN dos huéspedes en familia, casa sana y ventilada con todas comodidades, cuarto de baño, Informes Tintorería Cubana, Altamirano.

SEMENALES PUROS Suizos. Se venden uno de 8 meses y otro de 14. Dirigirse a don Vicente Rodríguez, en Quirós.

Sección Bursátil

Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 2 de Octubre 1930.

Table with columns: Valores del Estado, Hoy Plas., and various bond types like Deuda perpetua, Id. Exterior, etc.

Table with columns: Valores con garantía del Estado, Hoy Plas., and various bond types like Compañía Trasatlántica, Obligaciones 5,50, etc.

Table with columns: Acciones, Hoy Plas., and various companies like Banco España, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, etc.

Table with columns: Obligaciones, Hoy Plas., and various bond types like Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, Obligaciones 4 por 100, etc.

Table with columns: Otros valores, Hoy Plas., and various bond types like Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España, Id. 5 por 100, etc.

Bolsa de Bilbao

Table with columns: Acciones-Banco de Bilbao, Hoy Plas., and various companies like Id. de Vizcaya, Id. Asturiano de Industria y Comercio, etc.

SE VENDE

una casa desahogada en la calle Azcárraga, número 48, con bajo para industria, dos pisos y bohardilla.

Se vende también una finca de 140 días de bueyes, sita en Santa Marina de Piedra Muelle, llamada "El Trigal", a 3 kilómetros y medio de Oviedo, cerca de la carretera, con casa y pomarada.

Informes: Azcárraga, número 28, primero.

Lea usted "La Voz de Asturias"

Compagnie Générale Transatlantique LINEA DE CUBA MEXICO

Vapor "MEXIQUE" EN 10 DIAS admitiendo pasajeros en primera segunda, segunda económica, tercera clase y carga general.

Los pueblos se divierten

En La Carrera (Siero)

FIESTAS DE SAN JOSÉ

Día 4.—Al amanecer, el disparo de gruesos palenques, repique de campanas y la música anunciarán el principio de las fiestas.

A las nueve de la noche, primera verbena por la pianola y música del país.

Día 5.—A las diez y media, solemne función religiosa en la parroquia.

Seguidamente la pianola y música del país tocarán escogidas piezas.

A las cuatro de la tarde, monumental romería amenizada por la laureada banda de Pola de Siero, pianola y música del país.

En la misma romería se celebrará un gran concurso de belleza, al que podrá concurrir lo más florido de Posada.

A las nueve, segunda y última verbena, amenizada por la banda y música del país, disparándose cohetes, globos y una traca de 1.000 metros alrededor del pueblo. Gran concurso de bolos.

Aniversario

Don Gerardo Muñiz Álvarez

Hoy, 3 de Octubre, se cumple el primer aniversario del cristiano fallecimiento de don Gerardo Muñiz Álvarez, en quien se acusaban relevantes virtudes ciudadanas, las que le habían hecho acreedor a un afecto general y sincero y a que en estas horas se recuerde su memoria con toda simpatía y cordialidad.

En el altar de las Almas de la iglesia de San Juan se celebrarán hoy Misas de sufragio por el eterno descanso de su alma.

Reiteramos las pruebas sinceras de nuestro pesar a su viuda doña María Brandariz García; hijos Manolo, Gerardo y Enrique y demás apreciables deudos.

Gacetillas

ESPECTACULOS

Teatro Campoamor.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo sonoro.

Principado.—Gran Compañía de Ópera de Franco Fionti.—Para hoy, a las siete menos cuarto y a las diez y media, "Rigoletto".

Salón Torano.—Para hoy, a las siete y cuarto y a las diez y media, cinematógrafo.

CONDUCCIONES DE PRESOS

Jesús Morán Corra, desde la cárcel de Mieres a la de Oviedo. Modesto Franco, desde la cárcel de Laviana a la de Pravia.

JUVENTUD CATOLICA DE SAN PEDRO DE LOS ARCOS

El día 6 del actual empezarán las clases nocturnas para los socios, quedando abierta la matrícula hasta el día 15.

Las clases serán gratuitas y en su nuevo domicilio social de La Argañosa.

Ecos del Magisterio CONVOCATORIA

Se convoca a todos los maestros que aspiren a las próximas oposiciones libres para una reunión en la Escuela Normal, el lunes, 6 del actual, a las cinco de la tarde, con el fin de acordar lo que preceda hacer para que el número de plazas de la última convocatoria no sea aumentado.

Felipe A. Menéndez, Vicente Prado, Jovino García.

PARA INSERCIÓN DE TODA CLASE DE ESQUELAS DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACIÓN.

Advertisement for A. PAQUET with contact information: Muelle, 2, 4 y 6. TELÉFONO 866-Telegramas: PAQUET

es, la hermosa imagen de cara verdaderamente maternal, de Santa Tecla. OBSEQUIO El ayudante facultativo de Mimas y notable dibujante don José Ramón Fernández, con residencia en San Justo, ha tenido la gentileza de obsequiarnos con algunos de sus sorprendentes dibujos, entre los que figura uno hecho a lápiz de un querido amigo nuestro y que es una verdadera obra maestra. Quedamos muy agradecidos a la atención que para con nosotros ha tenido el distinguido dibujante. DE ARTE Don Lisando Riesgo, culto y simpático joven que hace poco regresó de la Argentina a su amado pueblo natal de San Justo, ha tenido la delicadeza, que mucho agradecemos, de obsequiarnos, durante nuestra corta estancia en tan pintoresco lugar, con algunos conciertos de bandoneón, difícil instrumento que el señor Riesgo maneja con gran habilidad y suma perfección. Desearíamos que muy pronto se nos brindara oportunidad de escuchar de nuevo a tan notable artista. Villamil. TINEO FIESTAS POPULARES La tradicional fiesta que en honor de San Roque celebra el pueblo de Obona el último domingo de Septiembre de cada año tiene un atractivo tan grande que supera a toda ponderación que de ella pudiéramos hacer, ya que no solamente nosotros somos los únicos en asegurarlo, sino la infinidad de forasteros que en tan clásicos días han ido a postrarse, en el lugar histórico, a los pies del milagroso santo. Reseñaremos a grandes rasgos el simpático acto religioso ya que todo lo que pudiéramos hacer por escribir una amplia reseña sería un fiel reflejo nada más de la gran solemnidad tan emocionante y divina. Próximamente a las once de la mañana en el antiquísimo convento, fundado por Adalgastró, hijo del Rey Silo, en cuyo lugar descansan sus restos, se dió principio al acto religioso organizándose la procesión por los alrededores del histórico monumento siendo sacado en hombros de cuatro jóvenes de la localidad el santo en cuyo honor se celebraba la fiesta seguida de un enorme gentío acompañado de una banda de música y entre el estruendo de gruesos palenques. A continuación dió principio la Misa, cantada a toda orquesta por el coro mixto del pueblo de Obona y en la que ofició el digno y culto sacerdote don José María Forteriz, acompañado de los párrocos de Santullano, Tablado de Riviella y San Martín, señores don Juan Fernández, don Luis García Valle y don Benjamín Martínez, constituyendo este acto una gran solemnidad como pocas veces vista. Después ya dió comienzo la fiesta profana, y antes de disfrutar de lo agradable del hermoso campo, las familias todas se reunieron a comer, asistiendo nosotros a una de ellas invitados atentamente por nuestro estimado amigo don José Rodríguez, de Murias, estando también presentes don Balbino Pérez, de Villaluz; don Manuel Rodríguez, don José Fernández, de Vega de Rey; don Manuel Fernández, don José Rodríguez, don Benigno Rodríguez, don Alvaro Pérez, don Celerino Alvarez, doña Josefa Fuentes, doña Rosa Bueno, doña Adela Pérez Bueno, doña Elena Rodríguez, señoras Amparo y Carmen Rodríguez y doña Isolina Rodríguez. Más tarde, las notas de una alegre música anunciaban el comienzo de los festejos, disparándose infinidad de voladores y organizándose se amenisimos bailes en donde la juventud tuvo una tarde de expansión y jolgorio, a lo que contribuyó el día espléndido y hermoso que hemos disfrutado. Felicitamos a los organizadores de esta simpática fiesta, al mismo tiempo que les alentamos a proseguir en su entusiasmo porque estas renombradas fiestas de San Roque se vean cada año, como en el presente hemos visto, animadas y concurridas. Lea usted "La Voz de Asturias"

# NOTAS DEPORTIVAS

## Crece de punto la expectación ante el partido Real Oviedo-Real Sporting

A medida que el día se acerca, crece de punto la expectación por el partido que en la capital se ha de inaugurar el campeonato regional. El partido Oviedo-Sporting, interesante siempre, lleno para los aficionados de fuerte emoción, reviste esta temporada esas cualidades elevadas al cubo tras el resultado trascendente de la última vez que se vieron en el Molinón, el cuidado con que las dos Sociedades se aprestaron para intervenir en las contiendas de la actual temporada y los incidentes recientemente ocurridos.

De Gijón anuncian ya la formación de un tren especial, acontecimiento verdaderamente extraordinario que confirma plenamente cuanto dejamos dicho.

A las oficinas del Real Oviedo comenzaron ya a llegar las peticiones de localidades, cuya venta en estos días será distribuida en diferentes puntos para mayor comodidad de los que aspiran a ser testigos del referido "match".

Nada se sabe aún de alineaciones. Por lo que se refiere al Oviedo, es probable que no se decida hasta el sábado. Se apuntan numerosas combinaciones, que desde luego no tienen más razón de ser que la de los gustos y apreciaciones de quienes las lanzan, pues, repetimos, por parte de los encargados de tal misión aún no se ha pensado en nada concreto.

Después de haberse dejado caer en la forma que le pareció más hiriente y menos peligrosa, "Refala" viene en el número de ayer hecho un basiliaco, tirando por sí le dijeron o le dejaron de decir con motivo del famoso pleito al que bien pudiera ocurrir no hubiese puesto término aún el Comité de la Federación Nacional.

Esto de nadar y pretender cuidar la ropa es un procedimiento ya viejo en el digno ex-tesorero de la Regional.

El no quiere insinuar, ni personalizar, ni rozar siquiera la honorabilidad de los afectados por el asombroso fallo de la Nacional. Pero pregunta a los cuatro vientos en "Excelsior" y en "El Noroeste", amparándose en la frase del Comité sentenciador, que han procedido de mala fe y hasta se permite alzar la redacción de la sentencia con unos puntos suspensivos que son todo un poema de deso de molestar.

El veterano cronista no comprende que sea difamar atribuir a unos señores el que hayan procedido de mala fe en una cuestión deportiva. Es de la vieja escuela; de aquella vieja escuela de las dos personalidades; de la vieja escuela que creía poder hacer las mayores tropelías en asuntos de fútbol y luego presumir de personas decentes en los demás órdenes de la vida.

Esos tiempos ya pasaron y por lo que se refiere al caso de marras, o muchos nos equivocamos o las cosas van a quedar en el lugar que les corresponde.

El tiempo dirá.

José Luis.

### [Una nota de la Colombi-bófila]

#### SOBRE LA INEXPLICABLE RESOLUCIÓN DICTADA POR LA NACIONAL

Bajo este mismo título se ha escrito en estos días lo bastante para que todos puedan darse una perfecta idea de la inexplicable resolución llevada a cabo recientemente con motivo del "Caso Abdón". No hemos de insistir en ello, ni somos tampoco los indicados a hacerlo.

Ahora bien, juzgamos deber nuestro y de todo buen deportista salir en defensa de la digna Junta directiva del Real Oviedo, proclamando bien alto, con gallardía y nobleza que "de todas las Junta que hoy rigen los destinos del foot-ball hispano, es, sin duda, la más sana, la más entusiasta, la más abnegada y sacrificada, la de mejor BUENA FE".

Es doloroso vengan a parar los tiros a aquellos que precisamente merecen alabanzas sin cuento existiendo, como existen, dentro de esta misma Federación Regional, quienes los tienen ganados por su ac-

tuación peniciosa, su labor disolvente y sus intenciones malignas.

Nos dirigimos al Comité Nacional protestando enérgicamente del concepto vertido en el fallo y reclamando, como deportistas ovetenses, sea retirada del mismo esa calificación de MALA FE con que se pretende desprestigiar la muy digna Junta del Real Oviedo.

La Real Sociedad Colombi-bófila de Oviedo se complace en unir su protesta a las muchas elevadas en igual sentido y se ofrece a la Junta del Real Oviedo para cuanto sea preciso hacer en favor del buen concepto que tiene ganado por sus muchos merecimientos la muy digna Junta directiva del Club sub-campeón de Asturias.—Por la Real Sociedad Colombi-bófila, El Presidente.

#### EL ROSAL SIGUE TRIUNFANDO

Rosal F. C., s. Iberia F. C., 3  
El pasado domingo jugaron en el campo de Llamaquíque los equipos infantiles Rosal F. C. y el Iberia F. C., venciendo los primeros por 5 a 3, después de tener al Iberia toda la tarde embotellado, por lo cual el partido resultó fácil para el Rosal.

Los goles del Rosal fueron marcados: 2 Andrés, que fué el mejor de los 22; 1 Faló, y el otro lo marcó un defensa del equipo contrario, y los del Iberia los marcaron: 1 Enrique; 1 Leri; 1 Carina.

Por el Rosal todos muy bien, mereciendo destacar la labor de Pin, Morilla, Faló y Andrés, que como dijimos fué el mejor.

Por el Iberia, Leri y Enrique.

#### SECCIÓN DE RETOS

El Polón de Santullano, reta al Sporting de la Caneel para jugar un partido el domingo 12, en cuyo partido se jugarán 50 botellas de sidra y el importe del campo Venusta. El Polón se formará con:

Fidel; Ciriaeo y Pidri; Langreano, Calichi y César; David, Labrada, Amadeo Alvarez, Arturo y Chicha.

La contestación esta semana.  
—El Rosal (reserva), reta al Santullano para jugar un partido en el campo de Llamaquíque el día 5, a las tres en punto.—El capitán.

#### EN SAN CLAUDIO

El Anemas reta al reserva del Independencia para jugar un partido el próximo domingo, día 5, en el campo de Pedrufo.  
La contestación por este periódico.—El capitán.

#### BOLOS

##### UNA PARTIDA

El pasado domingo jugaron una interesante partida de bolos los equipos de La Ideal, de Cerdedo, y el del Jardín, de la Tenderina.

Después de una competición reñidísima, vencieron por la mínima diferencia los jugadores de la Tenderina.

Asistieron muchísimos aficionados, pasando agradable rato, pues el juego hecho, tanto por unos como por otros, fué de buena calidad.

#### RETOS

La partida 30 con las 3, compuesta por los jugadores Gerardo, Antonio, Jaime, Lolo y Victor, reta a la del "Gavilán del Cristo", para jugar una partida el domingo.

La contestación por este periódico.

—La Sociedad Bolística "La Tremenda", de San Esteban de las Cruces, acepta el reto que le dirige "La Central", de Oviedo, para jugar dos partidas en las respectivas boleras, cuyo turno de preferencia ha de designar la suerte.

Al mismo tiempo, advierte a la Sociedad retadora, que para ultimar detalles sobre estas partidas, pueden dirigirse al señor presidente, teléfono 12-96.

#### SOBRE UN RETO

Pili Zapico, advierte a los "espontáneos" retadores que le llueven desde todas las columnas de los periódicos, que sólo aceptará los retos que le lancen jugadores que estén federados y militen por lo tanto en todo equipo de bolos legalmente constituido.

#### UNA PARTIDA EN LA CALLEJA DE LA CIEGA

El domingo, a las diez y media de la mañana, tendrá lugar en la citada bolera una interesantísima partida, mano a mano entre los formidables jugadores Falón de la Manjoja, del equipo de "La Central" y Avellino Coto, del equipo de "La Turonesa".

Dada la valía de los dos elementos que se disputarán esta partida es de esperar sea presenciada por gran número de aficionados.

#### UNA JUNTA

"La Central" tiene convocado a junta general para hoy, a las ocho y media de la noche, con objeto de tratar asuntos de interés; por lo que se ruega puntual asistencia.

#### En Lieres

SOCIEDAD BOLÍSTICA "LA SALUD" (Federada)  
Convocatoria

Se convoca a los socios de "La Salud" a una reunión para el día 5 de Octubre y en el domicilio social y hora la de las tres y media de la tarde.

Como los asuntos a tratar son de suma importancia, se encarece la asistencia y puntualidad.

Se invita al propio tiempo a todo el que le agrade ingresar en esta Sociedad, ya sea jugador de bolos, ya que simpatice con este y muy nuestro deporte, debiendo advertir, que hasta el 15 de Octubre, todo el que ingrese como jugador de bolos, se le considerará socio fundador, cuyas prerrogativas señala el artículo 9 de nuestro Reglamento interno.

#### En Nava

##### UNA REUNIÓN

Con mucha concurrencia se celebró en esta localidad entre los aficionados al deporte bolístico, una reunión para formar una sociedad, la que se denominará "La Armonía". Fué nombrada una junta directiva de lo más entusiasta; lo que nos alegramos por ver en esta pintoresca villa prosperar en tal deporte y que por los buenos elementos con que se cuenta en Nava y por los pueblos, llegará a formarse

## Durante el pasado mes de Septiembre se desembarcaron en total 151.046,78 toneladas de carbón

#### LA ESTATUA DE JOVELLANOS

Ayer se procedió en la plaza del 6 de Agosto a retirar el pedestal de la estatua de Jovellanos para situarla en lo que ha de ser el centro de la plaza.

Debajo del pedestal apareció la arqueta que contenía el acta de la colocación de la primera piedra del monumento, y varios periódicos y monedas.

El alcalde y el secretario levantaron otra acta del traslado y la depositaron en la misma arqueta.

#### LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

Hoy comenzará a reunirse la Comisión de Hacienda para confeccionar los próximos presupuestos municipales.

Estas reuniones continuarán hasta el término de la labor.

#### MUJER AGREDIDA

A las cinco y cuarto de la mañana de ayer tuvo que ser asistida en la Casa de Socorro la vecina de la Travesía de Los Campos, Carmen Fernández Terente, de 26 años, a quien un tal Joaquín, cuyo apellido desconoce, agredió, produciéndole erosiones leves en la nariz.

Lo que ponemos en conocimiento de todas las Sociedades de Asturias por si desean cooperar en bien de esta nueva Sociedad, y los vecinos de Nava para afiliarse sin pérdida de tiempo.—Un entusiasta.

#### En Grado

##### PARTIDA DE BOLOS

En la interesante partida de bolos jugada en la hermosa bolera que tiene en San Justo (Cornellana) don Aladino Díaz entre los notables aficionados al típico juego Manolito Fernández, Fernando Rodríguez, José Manuel Alvarez y Julián López han salido vencedores los dos primeros, que demostraron ser unos estupendos "manejadores" de la bola.

Nuestra felicitación a los campeones.

Se cursó el parte correspondiente al Juzgado municipal.

#### EL EMBARQUE DE CARBÓN

Durante la pasada decena y último mes, se cargaron las siguientes cantidades de carbón por los puertos de Gijón-Musel:

Musel.—Turno primero. Ferrocarril de Langreo, 8.881,16 toneladas. Idem segundo, 5.683,09. Idem tercero, 4.269,42. Idem cuarto, 2.189,98. Idem grías chicas, 467,29. Gijón.—Dársena, 2.158,24. Total cargado por el ferrocarril de Langreo en la decena, 23.649,18 toneladas.

Musel.—Cargaderos de la Junta de Obras, ferrocarril del Norte, toneladas 18.844,34. Idem grías chicas, 3.808,21. Total cargado en la decena por la Junta de Obras (ferrocarril del Norte), 22.652,55 toneladas.

Gijón.—Depósitos-muelles, 479 toneladas.

Que hace un total en la decena por ambos ferrocarriles, incluido depósito, 46.780,73 toneladas.

Total cargado por el ferrocarril de Langreo en el mes, 69.572,44 toneladas.

Idem por la Junta de Obras (ferrocarril del Norte), 79.634,34. Idem Muelles-depósitos, 1.840.

Haciendo un total en el mes por ambos ferrocarriles, incluido depósito, de 151.046,78 toneladas.

#### LOS EMPLEADOS MUNICIPALES SUBALTERNOS

Una comisión de empleados municipales subalternos visitó ayer mañana al secretario del Ayuntamiento señor Díez Blanco, para pedir que al confeccionar la Comisión de Hacienda los presupuestos para el próximo ejercicio, se cumpla lo que dispone el Estatuto en cuanto a la implantación del Reglamento de subalternos, porque con ello conseguirán legalizar su situación para poder cubrir las vacantes que se produzcan y conseguir otras mejoras.

El Estatuto dispone que para el régimen del personal municipal, rijan tres Reglamentos: el de técnicos, el de administrativos y el de subalternos, y solo está en vigor el segundo.

El secretario prometió trasladar

la petición a la Comisión correspondiente.

#### EL HOMENAJE A LA VEJEZ DEL MARINO

En la Comandancia de Marina se reunió ayer tarde la Junta local del Patronato para el homenaje a la Vejez del Marino, bajo la presidencia del comandante de Marina señor Fernández Valero y con asistencia del alcalde, el comandante militar de la plaza, el segundo comandante de Marina, el contador de navío señor Villar y los vocales señores Rodríguez Blanco, Litournán, Riera (don Gervasio), Basterrochea y Losada, y el presbítero don Juan Rilla.

Los reunidos acordaron utilizar los recursos de que dispone esta institución para conceder una pensión de una peseta diaria a todos los marinos gijoneses de 70 años en adelante. Esta pensión se encargará de satisfacerla el día primero de cada mes, en la Comandancia de Marina, el habilitado de las provincias del Norte señor Villar.

Se acordó también celebrar el día 12 del mes actual, en el Ayuntamiento, el acto de hacer entrega de la primera mensualidad a los marinos comprendidos en este régimen de pensiones.

La reunión se dió por terminada a las cinco de la tarde.

#### TRASATLANTICOS

Aún cuando se había anunciado que el trasatlántico alemán "Crefeld", llegaría ayer a nuestro puerto exterior, el retraso que sufrió en su salida del puerto de la Habana, impide que la llegada a Gijón sea antes del sábado. Ese día es esperado en el Musel.

—Hoy llegará el trasatlántico "Seydlitz", en viaje a la Habana y Galvestón.

Recogerá en Gijón pasaje y algunas partidas de carga.

#### Diligencias judiciales

##### El herido por una camioneta en Buenavista, sigue gravísimo

Aún no recobró el conocimiento el herido Juan Fernández, que en la noche del 27 fué arrollado por una camioneta en Buenavista.

El Juzgado, se personó varias veces en el Hospital, no logrando tomar declaración al paciente, que se halla gravísimo.

Sigue detenido el supuesto causante del atropello, "Chelín", y el Juez resolverá sobre su situación posterior con relación a las obligaciones de justicia.

#### UNAS HORAS EN CANGAS DE ONIS

## Unos datos que prueban los progresos de la ciudad

Muy tranquilo estaba yo en mi quinta "La Cigarrá" de la montaña leonesa, cuando un amigo de Cangas de Onís, que ocupa un alto cargo en la administración del Estado me dice: "Ven pronto; te esperamos, en estos días tendremos aquí la visita de distinguidos personajes, que vienen a inspeccionar las obras de nuestra Escuela Modelo de Formación Profesional".

No llegó a tiempo; los visitantes se adelantaron a mí y he salido ganando. El relato de mi amigo en nuestra entrevista de días pasados en la antigua ciudad de Asturias, es más elocuente que todo lo que yo hubiera podido ver.

Pon oído, me dice, mientras saboreábamos un exquisito moka en el elegante Casino cangüés.

—Con motivo de hallarse aquí ve raneando un ilustre hijo de Cangas, don Feliciano Alvarez, abogado, representante en España de la Compañía Hamburguesa y vocal de la Junta de Emigración, han venido a visitarle amigos muy queridos que llevan con honor cargos importantes en la actual situación política.

También se relacionaba la visita a inspeccionar las obras del nuevo edificio destinado a Escuela Industrial.

Como has visto, los trabajos van muy adelantados, un día de estos se cubrirá la parte destinada a talleres, salas de estudios y laboratorios.

Se han consignado cincuenta mil pesetas para maquinaria y conclusión de obras.

El sitio, como ves, es ideal, todo él forma un área de unos cinco mil metros cuadrados, al frente el río Dueña y la histórico capilla de San-

ta Cruz, donde se conserva una inscripción del año 737, siendo rey don Favila.

Estos terrenos han sido regalados por el filántropo cangüés don Constantino González, hombre entusiasta por el pueblo que le vio nacer y amante de su progreso.

La charla era amena; los cómodos divanes del Casino convidaban a la holganza. Allí descansaban de sus tareas profesionales los dignísimos Juez y Notario señores Colubi y Robés, el joven abogado Isaac del Valle, Mr. Pier, Luis y Pepe Alvarez, el inspector de Sucursales del Banco Herrero señor Valle, etcétera, etc.

Ya en plan de visita, nos dirijimos a la nueva residencia donde está instalado el Instituto, que ocupa el antiguo palacio de Cortés. Tiene amplios salones, hermoso jardín, y en la planta alta se trabaja para habilitarlo en el internado de estudiantes.

La dirección del Instituto está a cargo del joven y cultísimo catedrático don Fermín R. Losada y es secretario el muy ilustrado don Adelardo Almodóvar. Todos los demás profesores son jóvenes y aptos para desenvolver una actividad social que honrará a la Ciudad Chiquita.

Con estos elementos, un Alcalde decidido y culto, un pueblo trabajador y un don Constantino González, que ha ofrecido los terrenos para el nuevo edificio del Instituto para el nuevo edificio "tajada" de su y si es necesario una "tajada" de su cuantiosa fortuna, veremos a Cangas a la cabeza del progreso asturiano.

Así sea. Posadilla.

## PROFESIONALES

#### R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6  
Cil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono, 2700

#### GONZALEZ-GRANDA

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Durante el mes de Julio consulta de 10 a 1 los Martes, Jueves y Sábados. Domingos 10 a 12.  
Independencia, 22.—Teléfono 2404.

#### Doctor Alberto González

Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.

#### OVIEDO

#### A. Cortés del Egidio

Enfermedades del aparato respiratorio.  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
CABO NOVAL, núm. 10, pral. OVIEDO.

#### LABORATORIO MÉDICO

#### E. Menéndez

Del Instituto de Higiene y Análisis clínicos  
Cabo Noval, 12, 2.º dra. Teléfono 6522

#### México

#### Valentín Fernández

VIAS URINARIAS  
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6  
OVIEDO

#### Guillermo López

del Dispensario Atfenéreo  
Piel - Venéreo - Sífilis  
Diaterna - Rayos ultravioleta  
P. Constitución, 9—Teléfono 11-88

#### C. G. Parreño

MÉDICO. Enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. RAYOS X. De la clínica del doctor Hernández, de Madrid, y de las de París y Estrasburgo.  
Cabo Noval, 12, 1.º—Oviedo  
CONSULTA: de 10 a 12 y de 4 a 6.  
Teléfono 27-27

#### LUIS LAREDO

Médico especialista en las enfermedades mentales y nerviosas  
Ha trasladado su consulta al Sanatorio Neuropsiquiátrico "LAREDO"  
Avenida de Fuertes Acevedo, núm. 44.  
Teléfono 1038—Oviedo

#### Julio R. Fontán

Especialista: estómago, intestinos, hígado  
De 10 a 12 y 2 a 4  
Uria, 28, segundo.—Teléfono 35-50  
OVIEDO

#### México

Especialista: Leopoldo Escobedo  
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5.  
Uria, 18.—Oviedo.—Teléfono 2108

#### Manuel Collantes A. Builla

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorrinolaringología del doctor Tapia.  
Especialista de la Cruz Roja. Consulta de 10 a 1.—Uria, 63, 1.º—Oviedo.  
Teléfono. 2916

#### Sanatorio CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz  
Vacunas, Diatermia  
Operaciones, etc.

#### Talleres de Ortopedia del Sanatorio de Celestino Alvarez

##### AVISO

A cuantos necesitan el uso de aparatos ortopédicos conviene saber:

- 1.º Que esta Casa les pone en relación con enfermos que llevan a su entera satisfacción aparatos construidos en nuestros talleres.
- 2.º Que una avería (por poco importante que sea) le sea dificultada si el aparato ha de enviarse para su reparación a Centro lejano. Las que evitarán encargándonos a nosotros sus aparatos, y
- 3.º Que ninguna Casa supera la calidad de los aparatos construidos en estos talleres.

# LOS OBREROS POR LA PROVINCIA

## Los obreros panaderos del concejo de Mieres amenazan con la huelga general para el próximo martes, si no se atienden las peticiones que tienen formuladas sobre aumento de salarios y jornada de trabajo

### En Oviedo

#### JUVENTUD SOCIALISTA La conferencia de hoy

Con motivo de la Semana Juvenil y en nuestro domicilio social, Altamira, 2 y 4, tendrá hoy lugar la tercera de las conferencias organizadas por esta Juventud, a cargo del culto catédrico de la Universidad don Leopoldo Alas Argüelles, disertando sobre el importante tema "Conceptos y crisis de la democracia".

Jóvenes liberales, estudiantes y ciudadanos conscientes de vuestros deberes para con la patria, acudid a oír la tan autorizada palabra del señor Alas.

**Nota.**—La hora de salida para asistir al acto final de la Semana Juvenil que se ha de celebrar el día 5 en Gijón y en el cual tomarán parte los compañeros Graciano Antuña, Llaneza y Ovejero, será a las siete y media.

#### SINDICATO METALURGICO

Organizada por este Sindicato en su domicilio social, Plazuela de San Miguel, número 1, bajos, explicará hoy viernes, día 3, a las siete y media de la tarde, una conferencia el profesor de la Escuela Neutra de Gijón y conocido propagandista obrero, Avelino González, versando sobre el interesante problema "El Sindicalismo en el presente y el período revolucionario".

Sindicato único de los obreros mineros de Asturias

#### (SECCIÓN DE MIERES)

Nota oficiosa

Reunida en asamblea general esta Sección, el próximo pasado viernes, después de deliberar acerca de los asuntos internos de la misma, acuerda por unanimidad hacer un llamamiento a los compañeros mineros del grupo "Mariana", y particular en Barredo, capa décima.

Compañeros: Es por todos conocido la demanda que existe en el mercado de los carbones, de una y otra clasificación. La patronal minera, para poder corresponder a dicha demanda, emplea el sistema tan antiguo como inhumano, obligando a los trabajadores, y particularmente a los picadores, a trabajar jornadas de doce y catorce horas por día. Como para desempeñar el oficio de picador se precisa poseer una fuerza física en máximo grado, y por otra parte, agilidad y destreza, condiciones éstas que sólo se encuentran en el hombre de los 18 a los 30 años, de ahí que estos compañeros, llenos de vida por el momento, se prestan a realizar estas faenas extenuantes, sin detenerse a pensar el grave daño que hacen a su salud, y el perjuicio que causan a los intereses de los trabajadores.

Mientras estos compañeros trabajan las citadas jornadas, varios centenares de compañeros mineros pululan por los diferentes pueblos de la cuenca minera en demanda de un comprador para su fuerza de trabajo, teniendo que recurrir a la mendicidad para trasladarse de un lugar a otro pueblo, y dejando sus hogares en la más espantosa miseria.

A los caballeros del carbón, les conviene este sistema de organización en los trabajos, con objeto de mantener un ejército de compañeros en paro forzoso, pues esta reserva es la que hace mantener los patronos estos salarios de hambre, excesivas jornadas y este trato inhumano que recibimos en los trabajos.

Es por lo que esta Sección, e interpretando el sentir de nuestro Sindicato, os invita a que, mientras haya compañeros mineros en paro forzoso, os neguéis a trabajar jornadas que excedan de las ocho horas.

Si ante hecho tan humano como altruista, la clase patronal cometiera alguna represalia, este Sindicato, por nada ni por nadie dejaría pasar semejante anomalía.

No dudando atenderéis nuestra justa indicación, quedan vuestros y de la causa del proletariado.—La Directiva.

### En Mieres

#### LOS OBREROS PANADEROS

La Sociedad de obreros panaderos "La Obligada" se ha dirigido al señor alcalde de Mieres en los siguientes términos:

"Señor Alcalde.—Presidente del Ayuntamiento de Mieres.

Muy señor nuestro: En la última Junta general celebrada por esta Sociedad, ha sido tomado el acuerdo siguiente:

1.º Entendiendo que esa Alcaldía no ha tomado seriamente en consideración las péticas condiciones en que nos hallamos trabajando, los obreros panaderos del concejo de Mieres y pueblos limítrofes, a pesar de las reiteradas veces que hemos denunciado, primero: ante el señor Gobernador y posteriormente ante usted es tomado por unanimidad el siguiente acuerdo:

a) Entrada al trabajo a las dos de la mañana, sin preparación de ninguna especie.

b) Establecimiento del salario mínimo por categorías, de la siguiente forma:  
Maestros cocedores, 14 pesetas.  
Ayudantes cocedores, 13.  
Amasadores, 12.  
Oficiales de mesa, 11,50.

c) Descanso dominical del ramo en general.

d) Abono de horas extraordinarias con el 50 por 100.

e) Jornada legal de ocho horas, según ley de Abril de 1919, puesta en vigor el 1 de Octubre del mismo año.

f) Abono con el 50 por 100 de las horas que se inviertan en el trabajo de refresco de pies y levaduras.

g) Que los obreros que se dediquen al trabajo de levaduras y que consten como forasteros no se puedan dedicar al trabajo que corresponde a los oficiales.

Y por último, mejor trato en general para los obreros del ramo, y reconocimiento por la patronal de nuestra organización.

Estos acuerdos al ser sometidos a juicio de esa Alcaldía y puestos en práctica, deberán de ser firmados por obreros y patronos nombrando asimismo una comisión

### ¡¡YA LLEGARON!!

Los famosos melones **ORO**, marca «LA CORONA»

Única y exclusiva casa en Oviedo «**LA COMPETIDORA**»

Frutería de Federico González

MAGDALENA, 8

Exija marca «LA CORONA»

**EL SEÑOR**

**Don Ricardo García-Caselles Rodríguez.**

Falleció en Rosario de Santa Fé (República Argentina) el 9 de Septiembre de 1930

R. I. P.

Su desconsolada esposa doña Josefina Bulgini; sus hijos Lucilita y Ricardito; sus hermanos Ernestina, Pilar, Arcadio, Gabino, Elisa, Joaquín, Rosario, Carlota, Carmen y Mercedes.

Ruegan a sus amistades le encomienden a Dios en sus oraciones.

mixta, compuesta por las dos partes, para velar con toda exactitud por los mismos, cuyas sanciones deberán ser acordadas al efecto.

Las bases que quedan citadas rigen en Gijón, Oviedo y Sama.

Así, pues, al crear por nuestra parte que estamos asistidos por la más exacta razón, es deseo de esta Sociedad, el dar un plazo máximo de ocho días, a esa Alcaldía, para un arreglo obrero-patronal que deberá tener su solución para el día 7 de Octubre, fecha en que se declarará la huelga general con arreglo a la ley, sino hubiere un arreglo satisfactorio para esta Sociedad.

Por "La Obligada", Sociedad de Obreros Panaderos de Mieres.—El Comité.

Mieres, 30 de Septiembre de 1930.

### En Carbayín

#### A LOS COMPAÑEROS MINEROS DE ESTA ZONA

Por principios de compañerismo y fraternidad debemos los obreros solidarizarnos con el que sufre, acosado por la dolencia de cruel y penosa enfermedad.

Así se nos presenta el caso del compañero José Montes (El de Porrín) que ya más de un año sufre una enfermedad, habiendo permanecido en el Hospital sin que la ciencia pudiera por el momento aliviarle el mal.

Sus hijos y mujer, al igual que los serios cuidados a que se ve obligado el tratamiento del enfermo, precisan del apoyo pecuniario nuestro, que no debe ser regateado, ni menos en estos momentos de penitencia necesidad.

Si es verdad perteneció el compañero en salud a la Mútua del Rosellón, ésta cumplió ya sus plazos, limitándose tan sólo a sufragar las medicinas y médico.

Acudamos en socorro del camarada enfermo, contribuyendo el día de paga con algunos céntimos a la comisión que se pondrá a recaudar.

¡Solidaridad, compañeros!  
Por la Comisión, Higinio Canga.

### En La Felguera

#### REUNIÓN OBRERA

El pasado martes tuvo lugar en el Centro de Sociedades Obreras "La Justicia", una reunión para discutir varios asuntos confederados, designar delegado al Congreso de Sindicatos adheridos a la Confederación Nacional del Trabajo y tratar de la supresión de las contratas y extraordinario.

Se discutieron ampliamente todos los asuntos, designándose delegado al Congreso a Jerónimo Riera y nombrando una ponencia que estudie lo que al último punto se refiere.

Aunque bien suprimido está el extraordinario, la Empresa, anticipándose a los obreros, ha tomado medidas restrictivas en esa clase de trabajos; anunciándose, además, que se preparan nuevos despidos de obreros y empleados.

Malos tiempos se avecinan para La Felguera si esta crisis de trabajo no se soluciona prontamente.

### En Cabañaquinta

#### CONFERENCIA DEL SEÑOR LLANEZA

Grande expectación había producido, entre el vecindario el discurso político anunciado para el día 26 del actual a cargo del culto secretario del Sindicato Minero, señor Llaneza.

Fue recibido el conferenciante, por numeroso público que le acompañó al nuevo local de que dispone para sus fines societarios, la agrupación socialista de esta villa.

A pesar de la amplitud del salón, se vio éste materialmente abarrotado por gran número de personas, deseosas de escuchar al señor Llaneza.

Tras breve exordio hace una sucinta narración histórica a partir de los austrias españoles, haciendo resaltar los principales hechos históricos de los que, según él, se deduce cuan perniciosa fué a la nación la institución monárquica.

Durante estos cincuenta últimos años de la vida española, asegura el orador que no existieron nunca

las libertades que sólo la Constitución del setenta y seis. El acuerdo habido entre liberales y conservadores para repartirse el Gobierno de la nación, engendró el caciquismo que burlesca la ley, tiranizó al pueblo, desmoralizó las costumbres llegando al estado caótico que engendró la Dictadura de Primo de Rivera, cuyas consecuencias fatales en todos los órdenes sufrimos y lamentamos.

Es que España es un pueblo ingobernable predestinado a un fin próximo por anquilosamiento?

El orador asegura que no. El problema español es un problema de cultura y renovación. Hay que ir a la revolución consciente que elimine obstáculos creados por determinada clase social.

Hay que sustituir el régimen, gastado ya. La base fundamental, la piedra de toque, no puede ser otra que la educación del pueblo haciéndole más instruido y capacitado, libre material y espiritualmente que se gobierne a sí mismo.

Pasa el orador a examinar ciertos problemas sociales planteados por la producción y el consumo, en los que acusa profundos conocimientos y que nosotros, en atención al espacio de que disponemos no podemos esbozar.

Al terminar el señor Llaneza, es ovacionado por la numerosa concurrencia.

La directiva de la Agrupación socialista no desmaya en su labor a fin de que sucesivos oradores ocupen su tribuna y popularicen estos problemas que todo buen ciudadano debe conocer, especialmente en estos momentos.—Corresponsal.

### Donativos

#### Por las Iglesias pobres

Cantidades recaudadas en las distintas parroquias de la diócesis el día de la Ascensión.

Suma anterior: 7.503,10 pesetas.  
Jomezana (Pajares), 20.  
Albani (Carreño), 6,50.  
Ambás, ídem, 6.  
Santa Eugenia (Villaviciosa), 10.  
Figaredo (Mieres), 62.  
Santa Rosa, ídem, 7,35.  
Baña, ídem, 11,25.  
Rebollada, ídem, 60.  
Valdecuna, ídem, 25.  
Loredo, ídem, 6.  
Total: 7.715,20 pesetas.  
(Continuará.)

## Sucesos locales

### HOY ENTRARON EN TURNO LOS ATROPELLOS DE AUTOMOVIL

El primero de estos atropellos lo ha sufrido Rafael Menéndez, de 16 años, vecino de San Claudio, al que alcanzó una camioneta y le produjo una herida profunda en la pierna izquierda, de carácter leve.

Del segundo fue víctima Alfredo Miranda, de 12 años, vecino del Mercado, que resultó con contusiones en ambas piernas de carácter leve.

El auto causante de este atropello llevaba la matrícula O-4.880.

Y del tercero ha sido víctima la niña Angéles García, de 9 años, vecina de la calle de Cimadevilla, que al salir del portal de su domicilio, corriendo, se metió por un auto y se produjo erosiones en un muslo, también de carácter leve.

### UNA DENUNCIA

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer Daniel Rodríguez, vecino de Santander, en representación de don José María Bulnes, vecino de Potes (Santander), el cual vendió 600 tablones de nogal a un industrial de Oviedo, y que al hacer la comprobación de lo recibido, por diferencias surgidas entre remitente y consignatario, observó la falta de 200 tablones, creyendo que se trata de una ocultación.

La denuncia se envió al Juzgado.

### Para las almas buenas

#### Una obra de caridad

Para el joven Valentín Fernández, que necesita adquirir dos piernas artificiales, se han recibido las siguientes cantidades:

Suma anterior: 28 pesetas.  
Don Luis Bojas, 5; una caritativa, 0,50; don Ramón Cefal, 2; una donante, 0,25; una caritativa, 0,20; don Marijel Suárez, 2; don Rogelio Suárez, 2; don José Suárez, 2.  
Suma y sigue: 41,95 pesetas.

Se reciben donativos en el comercio "Mi Tienda" en esta Administración y en casa del interesado, Postigo Baño (Escuelas).

**UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPRA A BAJO PRECIO.**

## EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL

# Le causa lesiones graves, con deformidad apreciable, debiendo juzgarse si se trata de una legítima defensa

### ¿DEFENSA PROPIA?

Vióse ayer, ante la Sección segunda, una causa del Juzgado de Infiesto en que se culpaba a Marcelino Fernández Crespo de haber causado lesiones graves, con deformidad apreciable, a Modesto Reguero Rubio.

Se desarrollaron los hechos el 31 de Marzo de este mismo año.

Deducimos nosotros, lo que no obsta para que el Tribunal deduzca otra cosa, como la dedujo el fiscal, en contra de la opinión de la defensa, que los hechos se desarrollaron así:

Ese día 31 de Marzo, Modesto, que estaba un tanto resentido con Marcelino Fernández, concurrió al mercado de Infiesto. Efecto de la embriaguez, o bien por su carácter, Modesto, las tomaba en un establecimiento con Jacinto González, teniendo que intervenir la autoridad para apaciguar los ánimos. Allí, dice un testigo, falló también de palabra, gravemente, al Marcelino.

Ya camino de su casa de la parroquia de Qués, Modesto y Marcelino se encontraron. Hubo palabras y el primero asestó varios golpes con una cayada al segundo, que le pidió no atacara a un indefenso: —Pues toma mi navaja—dijo Modesto—y corta un palo. Marcelino sólo tuvo tiempo a coger el arma, porque su contrario volvía a darle de palos, en cuyo momento hubo de tirar varios tajos para defenderse.

El procesado asegura que no supo hasta el día siguiente que Modesto se hallaba herido.

Modesto no niega el incidente del café, pero relata los hechos en otra forma que tal parece que él fue la víctima. Ambos se juntaron en el camino, el otro le invitó a demostrarle que era más hombre que él, y entonces le dió unos palos, cesando al pretender paz su contrario. Diéronse mano de amigos, siguiendo juntos carretera adelante. Poco después, Marcelino le pedía la navaja que él le entregaba confiado, e, inesperadamente, le agredía.

Y hay un testigo sumarial, Benjamín García Montes, que interrogado hábilmente por el abogado defensor señor Tejerina, repitió lo que ya había manifestado al juez: es decir, que Modesto, con palabras groseras rebajó la dignidad de hombre de Marcelino que le dió de palos y que hasta le brindó la navaja para cortar un palo y defenderse; pero que no llegó a cortarse el palo por segunda acometida del Modesto, viéndose el Marcelino en la necesidad de defenderse de aquél con su propia arma.

Como adelantamos, el fiscal sostuvo tratarse de un delito de lesiones graves, con deformidad que afea el rostro, penado con diez meses de prisión, del que es responsable el procesado.

El señor Tejerina, ateniéndose al resultado de la prueba, insistió en que en el hecho concurren todas las circunstancias que integran la legítima defensa, interesando en tal sentido una sentencia de la Sala.

### UNA CAUSA DE GIJÓN

Ante la Sala segunda de la Audiencia, se vió ayer la causa seguida contra Claudia María Dolores Blanco, acusada de los delitos de homicidio por imprudencia y usurpación de funciones.

El hecho ocurrió el día 15 de Septiembre.

La procesada intervino en el momento en que daba a luz Emilia García Rodríguez, vecina de Gijón y esposa de don Ismael González, falleciendo ésta por imprudencia de Dolores Blanco, para la que el fiscal solicita la pena de un año por el primer delito y un año y mil pesetas de multa por el segundo.

Además la indemnización de cuatro mil pesetas a la familia de la fallecida.

La prueba pericial y testifical fué favorable a la procesada, afirmando los médicos que la desgracia fué irremediable.

Ayer quedó concluso el juicio para sentencia.

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY**  
Sección primera  
Villaviciosa. — Contra Claudio Blanco García, por robo. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Casaprima.

Oviedo.—Contra Eliseo Palacio Díaz, por lesiones. Abogados, señores Muñoz de Diego y Suárez; procuradores, señores Casariego, Alfonso y Tamés.

Sección segunda  
Gijón. — Contra José Manuel Díaz Muñiz, por violación. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Bueres.

Sala de lo civil  
Cangas del Narcea.—Doña Carmen Pardo Santamarina, con don Natal Ferreira González, sobre propiedad de fincas. Abogado, señor Moutas; procurador, señor Tamés.

### SENTENCIA

Mieres.—Absolviendo a Benigna y Teresa Díaz Muñiz, de supuesto delito de usurpación.

El hecho ocurrió el día 15 de Septiembre.

La prueba pericial y testifical fué favorable a la procesada, afirmando los médicos que la desgracia fué irremediable.

Ayer quedó concluso el juicio para sentencia.

Además la indemnización de cuatro mil pesetas a la familia de la fallecida.

La prueba pericial y testifical fué favorable a la procesada, afirmando los médicos que la desgracia fué irremediable.

Ayer quedó concluso el juicio para sentencia.

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

#### Sección primera

Villaviciosa. — Contra Claudio Blanco García, por robo. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Casaprima.

Oviedo.—Contra Eliseo Palacio Díaz, por lesiones. Abogados, señores Muñoz de Diego y Suárez; procuradores, señores Casariego, Alfonso y Tamés.

#### Sección segunda

Gijón. — Contra José Manuel Díaz Muñiz, por violación. Abogado, señor Muñoz de Diego; procurador, señor Bueres.

#### Sala de lo civil

Cangas del Narcea.—Doña Carmen Pardo Santamarina, con don Natal Ferreira González, sobre propiedad de fincas. Abogado, señor Moutas; procurador, señor Tamés.

### SENTENCIA

Mieres.—Absolviendo a Benigna y Teresa Díaz Muñiz, de supuesto delito de usurpación.

### Movimiento demográfico

#### NACIMIENTOS

José María Fernández Costales, Rosendo González Pérez, Oscar Curiñas Díaz, Bernardo Rodríguez Alvarez, María Teresa Prieto Torre, Joaquín Priado Fernández, Ismael García Fernández.

#### DEFUNCIONES

Angel Menéndez Menéndez, de once meses; Olivia González Cabeza, de 30 días; Manuela González Cabeza, de 30 días; Celestino Buey Díaz, de tres meses; María Fernández Lana, de 84 años.

## SECCIÓN RELIGIOSA

### SANTORAL

Santos de hoy.—Santa Teresa del Niño Jesús, Cándido, Dionisio, Fustico, Cayo, Pedro, Pablo, Erasmo, mártires; Maximiano, obispo; Gerardo, Higinio, confesor; Beato Marcos Criado, mártir.

**LA VIDA DE LOS PUEBLOS DE ASTURIAS SE REFLEJA EN NUESTRA SECCIÓN DE INFORMACIÓN REGIONAL.**

**LA SEÑORA**

## DOÑA TERESA ANIA FERNANDEZ

Falleció en Oviedo el día 2 de Octubre de 1930  
A LOS 32 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Laureano Rodríguez Fernández; hijos Presentina, José María, Luis, Juan, Trinidad y María Matutina; madre doña María; padre político don Francisco Rodríguez; hermanos don José y don Cándido; primos, tíos, sobrinos y demás parientes,

Suplican a sus amistades asistan a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy viernes, a las cinco y media de la tarde, desde la casa mortuoria, carretera del Cristo (casa del Sereno), al cementerio de San Pedro de los Arcos, por cuyo acto de favor les quedarán muy agradecidos,

CRONICA DE MADRID

El balandro urbano

Están para inaugurarse en Madrid otros tres cinematógrafos. Ni que decir tengo que son cinematógrafos sonoros. El cine mudo— nuestro cine balbuceante y primitivo de la adolescencia!—ya no tiene cultivadores. Tenemos que irnos a los salones de barrio, a esos salones que tienen al lado un bar y al otro lado un Centro republicano para ver programas que ya nos resultan anacrónicos y donde se exhiben, sin embargo, las películas más heroicas, aquellas que abrieron brecha en un público cansado del teatro declamatorio.

Yo no sé por qué el público prefiere ahora las diversiones ruidosas. Habría que explicarlo analizando el fenómeno de la vida contemporánea tan ausente hasta ahora de volumen interior que tiene que hacerse vengadora para disimular la falta de una existencia henchida y rumorosa. Pero lo cierto es que el público contemporáneo prefiere los espectáculos de gran ruido y las diversiones de tipo auditivo. El cine sonoro no es el único síntoma. Lo son el gramófono, la orquesta de jazz-band, el altavoz. Una de las industrias más remuneradoras es la de los aparatos de radio que se disputa la hegemonía con la de la emisión de discos. No hay casa medianamente acomodada que no tenga su gramola y su aparato de radio. Pero así como el aparato de radio quedaba limitado antes al auditorio de familiares, ahora los altavoces transmiten obras musicales, operetas, discursos, anuncios e informaciones, no solo a una familia, sino a una vecindad entera. A las horas de los conciertos pueden oírse en cada calle de Madrid cientos de voces que llegan de Londres, de París, de Barcelona, de Madrid mismo formando la más desatada algabarra que pudieron soñar los mortales.

La afición a los gramófonos es igualmente una obsesión de las urbes modernas. Hay gramófonos para todo: para el hogar, para el automóvil, para el tren, para el campo. ¡Cuidado que es un aparato vie-

jo el gramófono! Y, no obstante, se ha modernizado y perfeccionado de tal manera que resulta indispensable entre las gentes que pueden permitirse pequeños lujos familiares. La emisión de discos es constante y las obras que se han estrenado hace un mes en Berlín están oyéndose en una casa de Chamberí en competencia con las editadas en Viena o en Bruselas. Antes no había seña de trece años que no tuviera su piano familiar, que se transmitía de padres a hijos con cierto automatismo muy corriente en los hogares. Ahora es la gramola, de 1.000 pesetas o de 50, la que distrae los ocios de la muchacha que desde que anda y tartamudea oye los compases del charleston y los gritos agudos de las "girls".

Han desaparecido, es verdad, casi por completo las orquestas ambulantes; pero a cambio de eso cada establecimiento ha instalado su gramófono que funciona desde las tres de la tarde hasta las tres de la madrugada. Una ciudad por sí misma tan ruidosa como Madrid ha multiplicado ahora sus ruidos con los adelantos de la electricidad. Porque en los altavoces se instalan además en la vía pública para anunciar un dentífico, una noticia, un periódico, un cambio de domicilio de cualquier empresa importante. Esto provoca con los claxons de los autos, los timbres de los cines, las campanas de los tranvías, los motores de las fábricas y de los coches una especie de baladro urbano que seguramente la humanidad no conoció nunca otro parecido.

Y a todo esto hemos conseguido divertirnos muy exigentemente, porque ni el cine sonoro, ni la radio, ni los discos nos ofrecen en realidad el arte y la palabra que nos satisfacen. La ciencia aplicada ha conseguido maravillas; pero hay raras cosas que hacer y que decir. La humanidad llegará pronto a tener la materia de todo, el continente de todo. Pero buscará, desolada, el contenido.

J. DIAZ-FERNANDEZ.

NOTAS DE LA SECCIÓN DE ECONOMÍA

Se ofrecen los 100 kilos de maíz plata a cuarenta y tres pesetas bordo Musel

La Sección provincial de Economía nos facilitó ayer las siguientes notas:

EL PRECIO DEL MAIZ

Esta Sección provincial de Economía, al señalar el precio del maíz exótico, se ajustó a la circular publicada en el "Boletín Oficial" de 2 de Septiembre último, y a los antecedentes mandados tener a la vista y partiendo de la base del precio de adquisición de 122/6 chelines los mil kilos al tipo de cambio de 46,10 lo que hacen 28,24 pesetas los cien kilos, de las diez pesetas oro de derechos arancelarios que al cambio de 78,20 por 100 son 17,82 en cien kilos, de los gastos de descarga de 3,50 y de la utilidad concedida de dos pesetas, fijó el precio resultante de la suma de estas partidas o sea 51,56 pesetas sobre carro-muelle.

Posteriormente los importadores, bajaron este precio en dos pesetas los cien kilos, lo que la Sección hizo público inmediatamente para conocimiento de los compradores.

Hoy, cumpliendo igualmente su deber de facilitar el cereal lo más barato posible a los agricultores, a quienes se ha de favorecer, les comunicamos que los comerciantes de Bilbao, en telegrama suscrito por don Alberto de Goiri, ofrecen todo el maíz plata que se precise al precio de cuarenta y tres pesetas los cien kilos bordo Musel, después de pagar la totalidad de los derechos arancelarios.

PRECIOS DE ALGUNOS ARTICULOS

Precios de algunos artículos de primera necesidad en los Centros productores, en la segunda quincena de Septiembre:

Azúcar.—En Veguellina (León) se cotiza el molido a 159 pesetas los cien kilos.

Patatas.—En León, a 18 pesetas los cien kilos.—En Palencia, la patata blanca, a 20 pesetas, y la mo-

rada aún no se había recolectado.—La de Lodosa (Navarra) a 25 pesetas.—La de Logroño, a 25 pesetas.

Aceite.—En Sevilla, a 22 pesetas arroba del corriente, y el fino 2,50 a 3 pesetas más.—En Jaén, bottega, a 20 pesetas arroba.—En Córdoba, el de 3 grados a 21 pesetas arroba y el fino de un grado a 22,25 sobre vagón estación Córdoba.

Aroz.—En Tarragona, de Ampo, y Tortosa, el matizado corriente de 57 a 58 pesetas quintal métrico; el selecto a 59 a 61; el flor de 61 a 63 y el bomba de 100 a 110.—En Murcia (Calasparra) de 103 a 105 los cien kilos.—En Valencia, benlloch 52 pesetas, matizado 54 y bomba 100.

Garbanzos.—En Salamanca, de tamaño 55/57 granos en onza de 158 a 160 pesetas los cien kilos. De 68 a 70 granos de 123 a 125 pesetas los cien kilos. De los llamados Pedrosillanos, de 123 a 125 pesetas los cien kilos.—En Bilbao, garbanzo mejicano, especial a 187 pesetas los cien kilos; extra a 180; oro a 170; oro a 163; o a 153; i a 143, y 2 a 133.

Bacalao.—En Bilbao, Faroe legítimo 32/34 colas fardo a 119; primera corriente 32/34 a 113; superior 23/25 a 115; Islandia superior 23/25 a 115; corriente 28/32 a 103; pero a 83; Noruega Somer número 1 a 106; número 2 a 104; Lofoten 2 a 106.

Alubias.—En Grado, las de la Granja a 145 pesetas los cien kilos; panchinas a 100 pesetas.—En León, las blancas de 118 a 120 pesetas los cien kilos; las pintas de 96 a 98.

Se irán dando los precios de frutas, hortalizas, etc., para conocimiento de los Ayuntamientos y sub-siguiente intervención.

UN ANUNCIO A TIEMPO EN ESTE PERIÓDICO EQUIVALE A UNA COMPROBACIÓN A RATO BREVE.

INFORMACIONES DE "LA VOZ DE ASTURIAS"

Para los servicios del nuevo Matadero municipal, se utilizará todo el personal empleado en el actual, reconociéndosele ese derecho; y, además del director, habrá un subdirector, esperándose que para primeros de año funcionen absolutamente todas las dependencias

Ya tenemos sobre el tapete una cuestión de tanta monta como la del nuevo matadero municipal. No sabemos qué otro nombre darle para presentarlo con la gran magnitud con que ocupa sitio entre los más trascendentales problemas de la vida económica municipal. Ha sido traído y llevado de contina a contina del mundo; se habló de él en todas partes; fué objeto de visitas por parte de técnicos nacionales y hasta interesó a los de fuera de la península.

Vamos, pues, a entrar en una nueva época del Municipio, que la señalará la inauguración y explotación del Matadero. ¿Qué menos hemos de hacer que despertar la atención de los vecinos de la capital hacia este servicio, objeto de tantas controversias, de tantas opiniones, de tantas conjeturas?

Pero con tanto sigilo se llevan las cosas en el caserón de la calle de Cimadevilla, que tenemos por difícil adelantar algo hoy sobre este asunto.

Por la tarde, ayer, estuvieron en Teatinos los magnates del Ayuntamiento; con ellos los directores, técnicos y administradores del mismo, y fuimos en busca de alguno, cayendo sobre el teniente de alcalde don Mariano Martínez, que, ante razonamientos de índole periodística, no tuvo inconveniente en informarnos.

EL MATADERO, SIN SER UNA REALIDAD, ES UNA PROMESA

Nadie discute las condiciones de servicio dentro de las mayores exigencias del día, que reúne el nuevo matadero, y sin perder de vista lo que en este aspecto nos interesa, comenzamos por lo más difícil, por lo que más apasionó a la opinión:

—Les tendrá en vilo la vida económica del Matadero—le preguntamos.

—Contesto yo, por lo que a mí respecta, y lo hago como concejal: no. Yo no tengo miedo, al menos. No quiero prometer nada, asegurar nada; pero sí me atrevo a esperar a la opinión, en el sentido de que no es tan fiero el león como lo pintan, y que no amenaza ninguna catástrofe económica.

—¿Plan? Porque el que así habla es por haber meditado mucho sobre el caso.

—El plan es simple. Siempre lo son los planes más felices en los negocios. El mal está en tratar de buscar lo raro, lo anormal, lo que se sospecha que ha de existir en un mundo conocido exclusivamente por los sabios o los tocados de divina gracia. Entiendo que hay uno, subdividido en varias partes; pero uno en suma: administración, que es economía, pero también cauce, fuente, productividad. No consiste sólo en gastar, sino en saber hacerlo y saber aprovecharlo. Sin embargo, de lo primero no se puede prescindir; hay que ahorrar, y para ello comenzaremos por el personal.

SE DEBE APROVECHAR EL QUE EXISTE EN EL ANTIGUO MACEDO

—Creo que debe aprovecharse el que actualmente presta sus servicios en el antiguo macedo. Conserje, porteros, mozos de servicio. Es muy humano que ellos aspiren a sostener el puesto y lo es también no dejarlos en la calle.

—Pero para un mundo no bastará el de un mundillo.

—Creo que sí, que será suficiente, por ahora.

—El director necesitará a su lado una persona práctica, conocedora de las labores materiales, para secundarle, para mandar y saber hacer lo que se manda, para imponer su personalidad en el trato directo con matarifes, mondongueros, etc., etc.

—Hay uno.

—¿Hombre! ¿Nombrado ya?

—No... pero...

—Venga ese nombre. ¿Por qué no?

—Se trata del señor Pardo, también veterinario; hombre bienquisto por el director y cuya labor es conocida de los concejales.

—Es una noticia, no cabe duda, y la damos como plato fuerte. ¿Y de personal de administración?

—Habrá un contable, un Cuerpo administrativo, pero todos saldrán de la actual plantilla del Ayuntamiento, descargando en este aspecto los gastos de personal.

—¿Pero pasará a otro servicio sin desaparecer de las cajas municipales?

—Sí; pero aunque el Ayuntamiento los figure, como es su obligación, en la plantilla, puede revertir a las cajas municipales sus haberes de la macedo.

—Por lo visto se desglasa de la administración general del Ayuntamiento. —Completamente. Hay que saber con todo detalle de los ingresos y de los gastos, sin error, sin auxilios que desfiguren la vendafí.

ALGUNOS MEDIOS DE INGRESO

—Vamos a aquella otra cosa: la de que el plan de economía no es la cuadratura del círculo, ni mucho menos. ¿Qué fuentes de ingreso vé usted?

—Vamos a llamarlas de aprovechamiento más que de ingreso, y son las pieles, tripas, astas, sangre y otros desperdicios que han de administrarse hasta apurar. Esto, y el plan de personal que le indiqué, pueden ser auxiliares poderosos para alejar la nebulosa que tiene delante el pueblo y que tanto asusta.

VÍAS DE COMUNICACION Y APARTADERO

—Yo—continúa el señor Martínez—tomé con empeño la cuestión de las comunicaciones al matadero. Es necesario que la carretera quede terminada, y va por buen camino, ya que las diferencias con el conde de Nava pueden darse por olvidadas.

En cuanto al apartadero del ferrocarril, cuyo presupuesto, en principio, se elevaba a cien mil pesetas, también se presenta mejorado, porque el aprovechamiento de la vía vieja, con lo que está conforme el director de los Económicos de Asturias, hará bajar la cifra indicada. Pero aunque así no fuese, creo que donde se han invertido más de cuatro millones de pesetas, no deben quedar las cosas a medio hacer por cien mil ni por doscientas mil pesetas más. Lo contrario sería suicida.

El apartadero, estando enlazadas las líneas del Vasco y de los Económicos de Asturias, como están, es de la mayor utilidad, y contribuirá notablemente a animar a los industriales de otros pueblos a venir a sacrificar a Oviedo, con todas las facilidades que se les brinca y con las tan importantes de acceso.

—Respecto a esto de los industriales de otros concejos quiero que usted me dé una impresión.

—El tiempo se encargará de convencerlos y la importancia del mercado de Oviedo ayudará al tiempo.

SERVICIOS INMEDIATOS Y FECHA DE IMPLANTACION

—¿Qué servicios inaugurarán los del nuevo Matadero?

—Los de sacrificio y mercado de reses porcinas. Es la época de la matanza la que ha de presentarse cuando se inaugure el Matadero y por ahí hemos de empezar.

—¿Servicios completos: mondonguero y todo?

—Sí, sí. Nada de las cosas a medias, todo lo que se refiere a la industria de las carnes de ganado porcino.

—Así que para Noviembre...

—Ponga usted para Diciembre. Y para Enero la de todos los servicios. El año nuevo quedará instalado definitivamente el mercado de reses bovinas y los servicios de este ganado. Se han adquirido dos camionetas para el arrastre de las carnes a los mercados de venta y tabajerías, que comenzarán a prestar sus servicios desde el primer día.

—¿Y la maquinaria instalada? ¿Funcionará toda?

—A medida que vaya haciendo falta. Desde luego se atenderá a su conservación y estará dispuesta en todo momento para cuando sea precisa.

—¿Cómo va el abastecimiento de aguas?

—Dentro de quince días estará la tubería dispuesta a las pruebas definitivas.

—Diganos algo más, si es digno de información.

—Como no sea que tanto el alcalde como el secretario, el interventor, el director del Matadero, varios concejales y yo, marchamos de acuerdo y que no habrá entorpecimientos por nuestra parte...

—Eso señores ¿fueron los que bajaron hoy a Teatinos?

—Sí, señor. \*\*\*

Ya lo saben nuestros lectores. En Diciembre comienza a funcionar el nuevo Matadero y en Enero quedarán establecidos todos los servicios del mismo. Se administrará independientemente, contará con el personal de plantilla del Ayuntamiento y con el subalterno del antiguo Matadero.

El director tendrá un auxiliar, también veterinario, que hoy ocupa un cargo de inspector de plazas y mercados, y suponemos que el Ayuntamiento proveerá su puesto con otro del Quertio, con lo que la inspección y servicios sanitarios, tanto pecuarios como alimenticios, estarán perfectamente atendidos.

Traslado de un compañero

Pascual Martín se ha reintegrado a la Redacción de "Heraldo de Aragón"

Por tratarse de un querido compañero en la Prensa, muy apreciado en Oviedo, reproducimos de "La Voz de Guipúzcoa", de San Sebastián, el siguiente suelto:

"Pascual Martín, el director de "La Voz de Guipúzcoa", el gran camarada que en nuestras labores periodísticas nos ha dirigido durante cerca de dos años con tanto acierto, se va, abandonando el cargo que ha venido desempeñando en este periódico al que tanto amamos quienes en sus columnas vertemos nuestro esfuerzo.

Se va porque es joven, porque el estímulo le impulsa a buscar horizontes amplios, porque siente esas legítimas ambiciones de su juventud y—esta razón sentimental acaso influya más en su ánimo—porque siente la nostalgia de su país, de Zaragoza, a donde vuelve para reintegrarse, ocupando un alto puesto, al "Heraldo de Aragón", de donde vino a dirigir "La Voz de Guipúzcoa".

Pascual Martín fué obsequiado en la noche del domingo con una cena por sus compañeros de Redacción, asistiendo también el delegado del Consejo de Administración, don Federico Vidaurre, y varios colaboradores.

A hora avanzada terminó la fiesta en el restaurante "Pollitena"—pues

EN EL GOBIERNO CIVIL

Se gestiona la concesión de un crédito para las obras del río Caudal, en Mieres

El gobernador, al hablar ayer con los periodistas, comenzó haciendo alusión a su asistencia a los actos de apertura del curso académico en los Centros de Oviedo y Gijón, donde escuchó los discursos del padre Claudio, doctor don Carlos Fresno y don Francisco Alonso, director de la Escuela Industrial de Gijón.

Después agregó el señor Rosón:

—Es de admirar los notables trabajos de todos estos señores y de ver con impatía que hombre de tanto valer encaucen sus esfuerzos hacia la solución de estos grandes problemas de vital interés para la patria, como son los que se relacionan con la Industria y las Ciencias.

Después el señor gobernador nos habló de otro asunto que parecía estar olvidado por todos, de la necesidad de reanudar las obras en el encauzamiento del río Caudal y terminación del puente de la Perra, ambos asuntos que interesan al pueblo de Mieres.

Pues bien, el señor Rosón se ha dirigido al ministerio de Fomento pidiendo que se señale un crédito para que puedan continuar los trabajos en dichos sitios y confía en que por ser de gran necesidad y urgencia habrá de ser atendido.

UNA COMISIÓN

Después el gobernador recibía a unos obreros que venían designados por sus compañeros para pedir que les autorizase la apertura de un local en Sotrondio, clausurado por el delegado gubernativo el 27 de Septiembre del año pasado.

En este local, que pertenece a la Sociedad "La Fraternal", de oficios varios, existe también una biblioteca circulante que precisa abrir también para la divulgación cultural.

El gobernador prometió atender la petición.

En el Principado Afortunado debut de la Compañía de ópera

Con asistencia de numeroso y selecto público debutó anoche en el Principado la excelente Compañía de ópera de Franco Fionti, que puso en escena la conocida pero siempre agradable obra de Puccini, "Tosca".

La expectación se tradujo en éxito y este ha de repetirse y aun aumentar hoy y en representaciones sucesivas, pues se trata de un elenco en el que sin figurar "divos" hay muy buenos cantantes y artistas, estando sobre todo muy acoplados y sacando las obras con el máximo respeto y decoro.

Admirable la triple Conchita Corominas y superiosísimo el tenor Sirvent, teniendo que repetir ella el "Visi d'Art" y él el "Adío a la vita", destacándose entre otros los señores Fionti, Julián Ferrer, Fernández y Dotti.

La presentación justa y la orquesta muy bien dirigida por el maestro Gorge y afinada, pero escasa.

Teniendo en cuenta la dificultad para moverse en aquel escenario, muy bien el movimiento en escena.

En resumen, el que por un precio sumamente económico se puede admirar una buena Compañía y oír bien las mejores obras, lo cual sabrá aprovechar el público ovetense, aficionado por otra parte a la buena música.

Hoy representan, tarde y noche, "Rigoletto", presentándose otros notables artistas.

Subasta de obras

El puerto de San Esteban de Pravia

El día 25 del presente mes de Octubre, a las doce de la mañana, se celebrará en San Esteban de Pravia, en el edificio de la Junta, la subasta de las obras de refuerzo de la escollera del dique del Oeste, cuyo presupuesto de contrata asciende a 247.229,24 pesetas.

El proyecto, presupuesto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Jefatura de Obras públicas de Oviedo y en las oficinas de Secretaría de la expresada Junta de Obras del Puerto, admitiéndose proposiciones hasta las doce de la mañana del día 20 del actual en todas las secciones de Fomento de los Gobiernos civiles de provincias.

quiso dársele un carácter puramente donostiarra—después de confirmarse con la pena que Pascual Martín estará presente siempre en espíritu en "La Voz de Guipúzcoa", donde no deja más que amigos sinceros y cordiales.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Se gestiona la concesión de un crédito para las obras del río Caudal, en Mieres

El gobernador, al hablar ayer con los periodistas, comenzó haciendo alusión a su asistencia a los actos de apertura del curso académico en los Centros de Oviedo y Gijón, donde escuchó los discursos del padre Claudio, doctor don Carlos Fresno y don Francisco Alonso, director de la Escuela Industrial de Gijón.

Después agregó el señor Rosón:

—Es de admirar los notables trabajos de todos estos señores y de ver con impatía que hombre de tanto valer encaucen sus esfuerzos hacia la solución de estos grandes problemas de vital interés para la patria, como son los que se relacionan con la Industria y las Ciencias.

Después el señor gobernador nos habló de otro asunto que parecía estar olvidado por todos, de la necesidad de reanudar las obras en el encauzamiento del río Caudal y terminación del puente de la Perra, ambos asuntos que interesan al pueblo de Mieres.

Pues bien, el señor Rosón se ha dirigido al ministerio de Fomento pidiendo que se señale un crédito para que puedan continuar los trabajos en dichos sitios y confía en que por ser de gran necesidad y urgencia habrá de ser atendido.

UNA COMISIÓN

Después el gobernador recibía a unos obreros que venían designados por sus compañeros para pedir que les autorizase la apertura de un local en Sotrondio, clausurado por el delegado gubernativo el 27 de Septiembre del año pasado.

En este local, que pertenece a la Sociedad "La Fraternal", de oficios varios, existe también una biblioteca circulante que precisa abrir también para la divulgación cultural.

El gobernador prometió atender la petición.

LA SEGURIDAD EN LOS ESPECTACULOS

El gobernador también dijo que se haría una inspección en los teatros y salones de espectáculos para imponer a todos que cumplan la ley.

EL PRECIO DE LA CARNE EN GRADO

En la Secretaría de Economía se ha recibido la propuesta del alcalde de Grado para fijar los precios de la carne en aquel concejo.